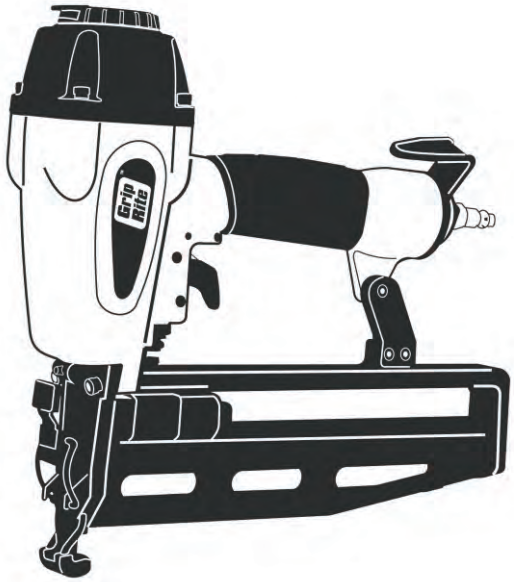
OPERATOR'S MANUAL

AND PARTS LIST
MODEL GRTFN250 FINISH NAILER



www.grip-rite.com

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS---------- 2
SPECIFICATIONS ---------- 3
Fastener Selection Chart ---------- 3
SAFETY---------- 4
TOOL PARTS---------- 8
PART DESCRIPTIONS---------- 9
OPERATION---------- 10
Loading Fasteners---------- 10
Adjusting Nail Drive----------11
Clearing Nail Jams---------- 11
Tool Operation---------- 12
MAINTENANCE------ ---------- 13
Lubrication---------- 13
Cleaning ---------- 13
Trigger Check---------- 13
PARTS SCHEMATIC---------- 14
PARTS LIST---------- 15
TROUBLESHOOTING ---------- 16
TOOL CHECKS---------- 17
WARRANTY ---------- 18

⚠ IMPORTANT SAFETY INFORMATION

You must read this entire manual and familiarize yourself with all safety, operating, and service instructions before loading, handling, or using your tool. When used correctly, pneumatic fastening tools provide a lightweight, powerful, and safe means of fastening. Used improperly, these tools can cause serious injury to you and those around you.

SPECIFICATIONS

MODEL	**GRTFN250 FINISH NAILER**
FASTENER RANGE	1” - 2 1/2” (25 mm - 65 mm)
FASTENER TYPE	16 Ga. Straight Collated Finish Nails
MAGAZINE CAPACITY	100 NAILS
MAX AIR PRESSURE	110 psi (7.6 bar)
MIN AIR PRESSURE	70 psi (4.8 bar)
AIR CONSUMPTION	2.5 SCFM - 10 Nails/Minute @90 psig (6.2 bar)
TOOL WEIGHT	3.9 lbs. (1.8 kg)
TOOL LENGTH	12 1/2” (31.7 cm)
TOOL HEIGHT	11” (28 cm)
TOOL WIDTH	3” (8.4 cm)
TRIGGER TYPE	SELECTABLE - SEQUENTIAL OR BUMP FIRE
AIR INLET	1/4 NPT
AIR CONNECTION	Male Quick Connect Coupler
LUBRICATION	10W Air Tool Oil (Provided)

NOISE CHARACTERISTIC VALUES IN ACCORDANCE WITH ISO 3774, ISO 11201:

A-weighted single-event sound pressure level at operator’s position ---------- **LpA, 1s = 91 dBA**

A-weighted single-event sound power level ---------- **LwA, 1s = 99 dBA**

A-weighted single-event surface sound pressure level ---------- **LpA, 1s = 86 dBA**

VIBRATION CHARACTERISTIC VALUES IN ACCORDANCE WITH ISO 8862-1

Weighted root mean square acceleration---------- **= 2.8 m/s ^{2}**

For best results, use only Grip-Rite™ collated fasteners.

FASTENER SELECTION CHART			
SIZE	**BOX**	**BRIGHT SKU**	**STAINLESS STEEL SKU**
1” (25 mm)	**2.5M**	**GRF161**	**N/A**
1-1/8 (29 mm)	**2.5M**	**GRF16118**	**N/A**
1-1/4” (32 mm)	**2.5M**	**GRF16114**	**N/A**
1-1/2” (38 mm)	**2.5M**	**GRF16112**	**GRF16112SS**
1-3/4” (44 mm)	**2.5M**	**GRF16134**	**N/AS**
2” (51 mm)	**2.5M**	**GRF162**	**GRF162SS**
2-1/4 (57 mm)	**2.5M**	**GRF16214**	**N/A**
2-1/2” (63 mm)	**2.5M**	**GRF16212**	**GRF16212SS**

SAFETY LABELS

This pneumatic fastening tool includes a warning label to help remind you of important safety information when operating the tool. The safety label must be legible at all times, and must be replaced if it becomes worn or damaged.

WARNING
USER MUST READ OPERATION MANUAL BEFORE USING TOOL TO REDUCE THE RISK OF INJURY. FAILURE TO FOLLOW THESE OPERATIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES BEFORE USING THE TOOL. NEVER USE BOTTLED OR COMBUSTIBLE GASES (OXYGEN, ACETYLENE, ETC) ONLY USE REGULATED AIR. DISCONNECT AIR SUPPLY WHEN CLEARING A JAM, REPLACING NO-MAR PAD, SERVICING, OR WHEN TOOL IS NOT IN USE. NEVER CARRY TOOL WITH FINGER ON THE TRIGGER. KEEP FINGER OFF TRIGGER WHEN NOT DRIVING FASTENERS AND WHEN LOADING OR UNLOADING NAILS. ALWAYS KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION. MAX 110 PSI / 7.6 BAR
GRTFN250
16 ga FINISH NAILER
USE 16 ga FINISH NAILS
1"-2-1/2" LENGTH (25.4~63.5mm)
16 GA
STRAIGHT NAIL

SAFETY SYMBOLS

These safety symbols provide a visual reminder of basic safety rules, and the personal injury hazard that may arise if all safety and operating instructions are not followed. Make sure you understand the meaning of each of these symbols, and protect yourself and others by obeying all safety and operating instructions.

SYMBOL	DESCRIPTION
	READ THE MANUAL- The manual contains important safety and operating instructions that must be followed. All tool users must read the manual before using the tool.
	WEAR SAFETY GLASSES- Tool operator and bystanders must wear safety glasses with side shield that meet ANSI Z87.1 requirements.
	RISK OF PERSONAL INJURY- Failure to follow all safety and operating instructions, or misuse of the tool, can result in serious injury to tool operator and bystanders.

SAFETY INSTRUCTIONS

WEAR SAFETY GLASSES

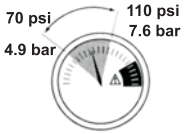
Always wear safety glasses with side shields that meet ANSI Z87.1 requirements when operating the tool. Make sure all others in work area wear safety glasses.

WEAR HEARING PROTECTION

Wear hearing protection to protect your hearing from noise. Prolonged exposure to loud noise can result in hearing loss.

NEVER OPERATE THE TOOL WITH OXYGEN OR OTHER BOTTLED GASES

Oxygen and other reactive or high-pressure bottled gases can cause the tool to explode. Use clean, dry regulated compressed air from a properly operating air compressor.

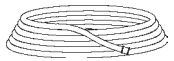


DO NOT EXCEED MAXIMUM RECOMMENDED OPERATING AIR PRESSURE OF 110 PSI /7.6 Bar.

Exceeding the maximum recommended air pressure can cause the tool housing to burst, or cause premature failure of components.

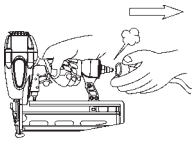
NEVER CONNECT THE TOOL TO AN AIR SUPPLY THAT HAS THE POTENTIAL TO EXCEED 180 PSI/12.4 Bar.

Using a regulated air supply with a line or tank pressure greater than 180 psi can cause the tool to burst if the air line regulator fails suddenly.



USE AN AIR HOSE RATED FOR 180 PSI/12.4 Bar OR GREATER

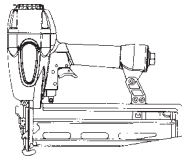
Always use air hose rated to handle 180 psi or the maximum potential pressure of the air supply.



ONLY USE A RELIEVING-TYPE AIR COUPLING IN THE TOOL AIR INLET OPENING.

Use of a non-relieving air coupling on the tool can trap air inside the tool housing, and allow the tool to drive a fastener even after the air hose has been disconnected.

SAFETY INSTRUCTIONS



DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL IF THE TOOL'S OPERATING CONTROLS HAVE BEEN MODIFIED OR ARE NOT WORKING PROPERLY.

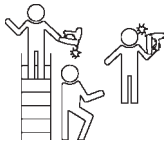
Attempting to use a tool with modified or malfunctioning trigger or workpiece contact can result in a fastener being driven unintentionally.

USE CORRECT FASTENERS

Only use the correct fastener for the tool. Using fasteners with incorrect specifications can jam the tool or cause serious injuries.

USE THE CORRECT FASTENERS FOR THE APPLICATION.

Using the wrong fasteners can cause the workpiece to split and allow the fastener to fly free.



KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION WHEN LOADING FASTENERS.

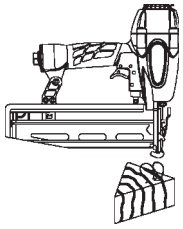
Never point the tool at yourself or anyone else when loading fasteners.

DO NOT LOAD TOOL WITH TRIGGER OR WORKPIECE CONTACT DEPRESSED.

Depressing the trigger or workpiece contact during loading can result in an unintentional fastener drive if both devices are accidentally actuated at the same time.

KEEP FINGER OFF TRIGGER UNTIL TOOL IS IN POSITION TO DRIVE A FASTENER.

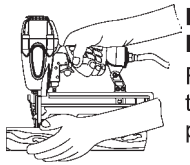
An unexpected bump or sudden contact with your body or that of a bystander can result in serious injuries.



AVOID DRIVING FASTENERS INTO KNOTS, ON TOP OF OTHER FASTENERS, AT WORKPIECE EDGES, OR INTO BRITTLE MATERIALS.

Driving fasteners into extremely hard materials, or driving into workpiece edges, can cause fasteners to deflect away from the workpiece. Flying fasteners can cause serious injuries.

SAFETY INSTRUCTIONS

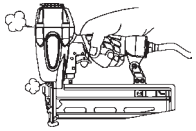


KEEP HANDS AND BODY PARTS AWAY FROM AREA BEING FASTENED.

Fasteners can deflect and turn as they are being driven into the workpiece, and penetrate fingers, hands, and other body parts that may be in the fastening area.

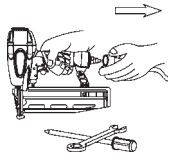
DO NOT OVERREACH OR WORK WHILE ON UNSTABLE FOOTING

If you lose your balance while fastening, you could drive a fastener into yourself or a bystander.



DO NOT USE TOOL IF TOOL MALFUNCTIONS OR BEGINS LEAKING AIR.

Operating a malfunctioning tool can result in an unexpected fastener discharge and injury to yourself or others.



DISCONNECT THE TOOL FROM THE AIR SUPPLY TO RE-LOAD, CLEAR JAMS, OR PERFORM MAINTENANCE.

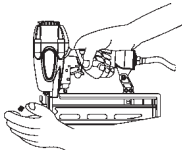
Never attempt to reload a tool, clear a jam, or perform maintenance without first disconnecting the air supply.

NEVER LEAVE A LOADED, PRESSURIZED TOOL UNATTENDED

A loaded, pressurized tool could be picked up or handled by someone who is unfamiliar with the tool or that has not read the tool manual.

KEEP TOOLS OUT OF THE REACH OF CHILDREN

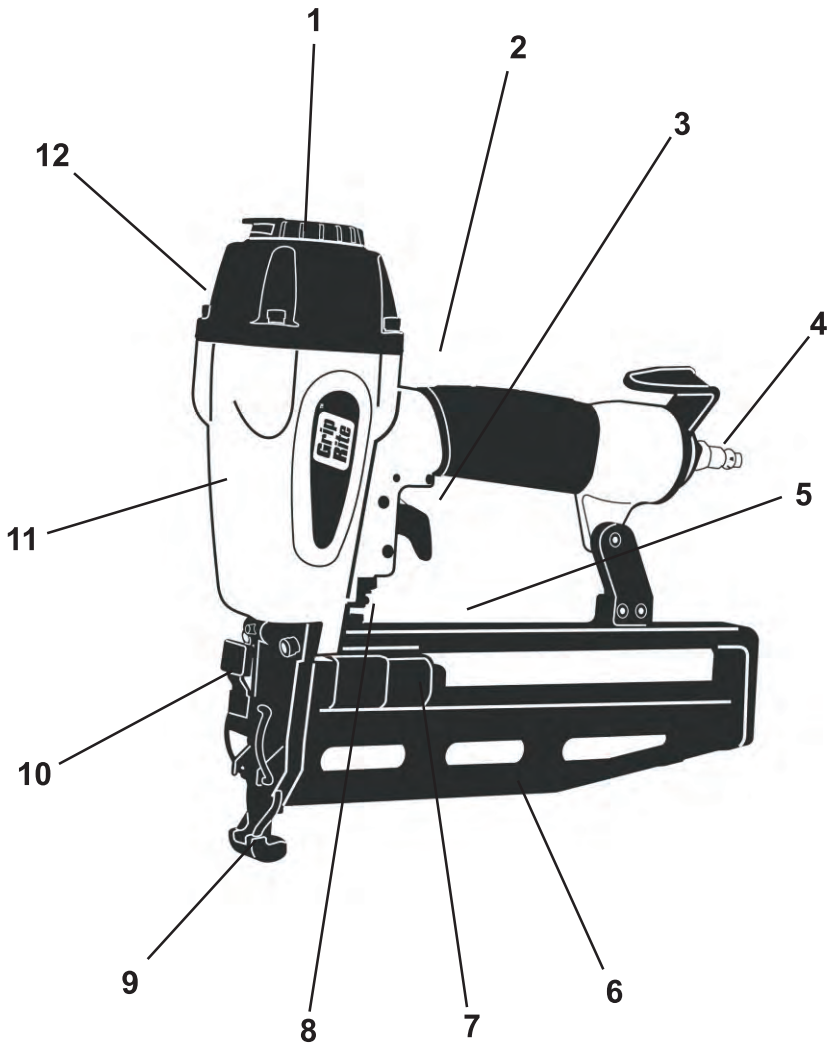
Place the tool back in the tool box after use, and store the tool out of reach.



DO NOT MODIFY TOOL

Modifications can cause a tool to be unsafe and can cause the tool to operate improperly.

TOOL PARTS



PART DESCRIPTIONS

1. **360° Adjustable Air Deflector**- Tool-free adjustment blows exhaust air away from operator. 12 locking positions for secure settings.
2. **Cushioned Grip** - Cushioned handgrip reduces fatigue and provides comfortable operation.
3. **Selectable Trigger** - Permits fingertip selection of single-fire or bump fire operation.
4. **Air Coupling** - Quick-disconnect male coupling allows quick connection to air hose. Dust cap keeps dirt out when tool is not in use.
5. **Safety Warning Label** - Provides important safety reminders that must be followed whenever handling, operating, or servicing the tool.
6. **Nail Magazine** - Hold fasteners securely and protects nails from damage. Allows quick check of nail size and quantity.
7. **Spring-loaded Pusher -**Provides positive fastener feeding in all tool positions. Latches in loading position for rapid, one-handed loading.
8. **Adjustable Depth of Drive**- Tool-free depth of drive adjustment allows nail drive adjustments to be made at tool for consistent depth control.
9. **No-Mar Workpiece Contact** - Spring-loaded contact mechanism prevents tool from driving a fastener unless tool is pressed down and held against a work surface. No-mar pad protects delicate work surfaces.
10. **E-Z Clear Latch** - Clear jammed fasteners from nose without tools.
11. **Tool Housing** - Magnesium tool housing reduces tool weight.
12. **Cap** - Seals tool housing.

Metric Hex Wrenches - Included with tool to allow tightening of metric screws. Keep tools in tool case for periodic tightening of screws.

Air Tool Oil - Lightweight oil formulated for use in air tools provides proper lubrication to o-rings and internal parts.

Safety Goggles - Provide required eye protection

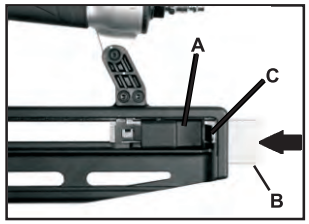
LOADING FASTENERS

LOADING INSTRUCTIONS

⚠ DANGER

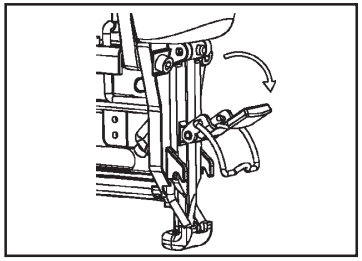
A fastener can be driven unintentionally if the trigger and safety bracket are activated at the same time. Always disconnect tool from air supply before loading fasteners, making adjustments, or performing any service on tool. Keep finger off trigger until ready to drive a fastener.

1. Pull pusher (A) back to latched position at rear of magazine.
2. Insert nail strip (B) into rear of magazine, and allow nails to slide forward, toward tool nose.
3. Pull pusher (A) back and press release lever (C) to release latch, and slide pusher forward against nail strips.
4. Tool is now loaded and ready to be connected to an air supply for operation.



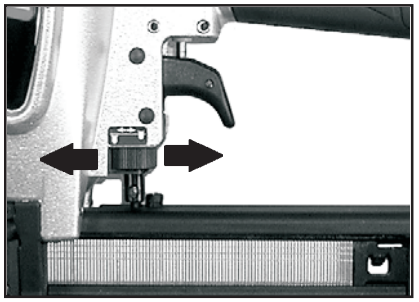
CLEARING NAIL JAMS

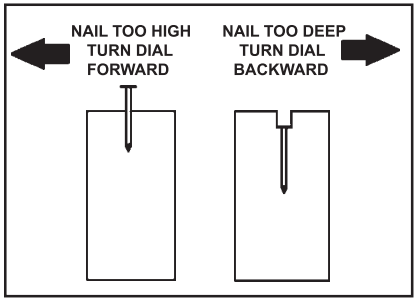
1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.
2. Pull pusher back to latched position at rear of magazine.
3. Open E-Z Clear latch and open door.
4. Remove jammed fastener.
5. Close door and secure with latch.
6. Release pusher and slide forward against nail strips.
7. Connect air supply and check tool for normal operation.



ADJUSTING NAIL DRIVE

1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.
2. Turn adjustment dial backward to decrease nail drive, or forward to increase nail drive, as shown by nail symbols on tool.
3. Connect tool to air supply, and drive nails to check for correct depth of drive.
4. Make depth of drive adjustments as needed to maintain consistent nail driving.





SELECTING TRIGGER OPERATION

1. Disconnect tool from air supply using quick-connect coupling.

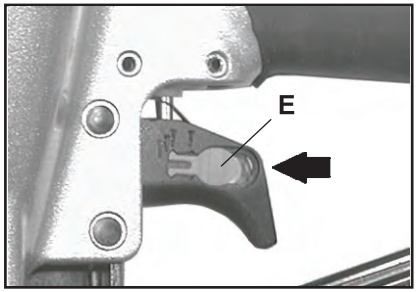
BUMP FIRE OPERATION

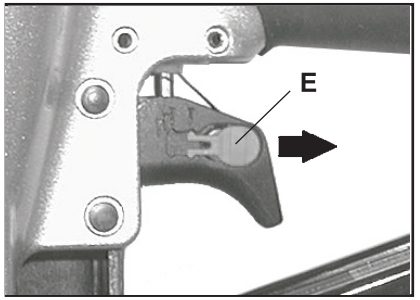
2a. Slide the selector button (E) on the trigger to the forward position.

SEQUENTIAL FIRE OPERATION

2b. Slide the selector button (E) on the trigger to the rear position.

3. Connect air tool to air supply at quick-connect coupling.





TOOL OPERATION

SEQUENTIAL OPERATION

1. Hold the tool securely using the handgrip. Keep finger off trigger until tool is in position and you are ready to drive a fastener. NOTE: Depressing trigger before depressing safety bracket will prevent tool from actuating.
2. Position the nose of the tool on the workpiece, placing the nose at the desired fastener driving position.
3. Press the tool down firmly against the work surface, fully depressing the workpiece contact (safety bracket).
4. Squeeze the trigger once to drive a fastener.
5. Allow the tool to rebound off the work surface, and release the trigger to reset the workpiece contact. Tool will not drive another fastener until trigger is released, and cannot be bump-fired with sequential trigger installed.
6. Check fastener for flush drive, and if needed, turn nail depth adjustment dial to obtain desired fastener drive.
7. If tool adjustments do not provide the desired results, make air pressure adjustments at the compressor: Increase air pressure to drive deeper or to drive into harder materials. Reduce air pressure to reduce drive or to drive into softer materials. For longest tool and part life, always use the lowest air pressure necessary to drive fasteners to desired depth.
8. Position the tool for driving the next fastener, and repeat the above procedure. Always keep hands and other body parts away from areas being fastened.

CONTACT TRIP (BUMP FIRE) DRIVING METHOD

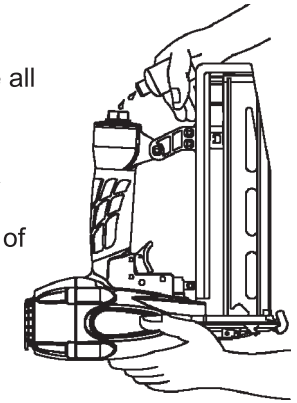
To operate this tool in contact trip mode (bump-firing), remove the sequential trigger provided on the tool, and install the dual-action trigger provided with the tool.

1. Position the nose of the tool over the work surface, near the area where the first fastener is to be driven.
2. Squeeze and hold the trigger in the depressed position.
3. Bump the workpiece contact (safety) against the work surface at each point where a fastener is to be driven.
4. Using a bouncing motion, continue moving the tool into position for each fastener drive.
5. When fastening is completed, release the trigger.

MAINTENANCE

Your tool will last longer and perform better if periodic maintenance is performed. Please use the information below to keep your tool operating in top condition.

Lubrication



Disconnect tool from the air supply and remove all fasteners. Apply 3 - 5 drops of air tool oil (provided) in the air inlet two - three times a day. If the tool will be used outside in the winter, use a winter grade air tool oil to help keep frost from forming inside the tool. Do not use other types of lubricants on this tool, as other lubricants may contain chemicals harmful to o-rings and other tool components. Drain compressor tanks and hoses daily.

Cleaning

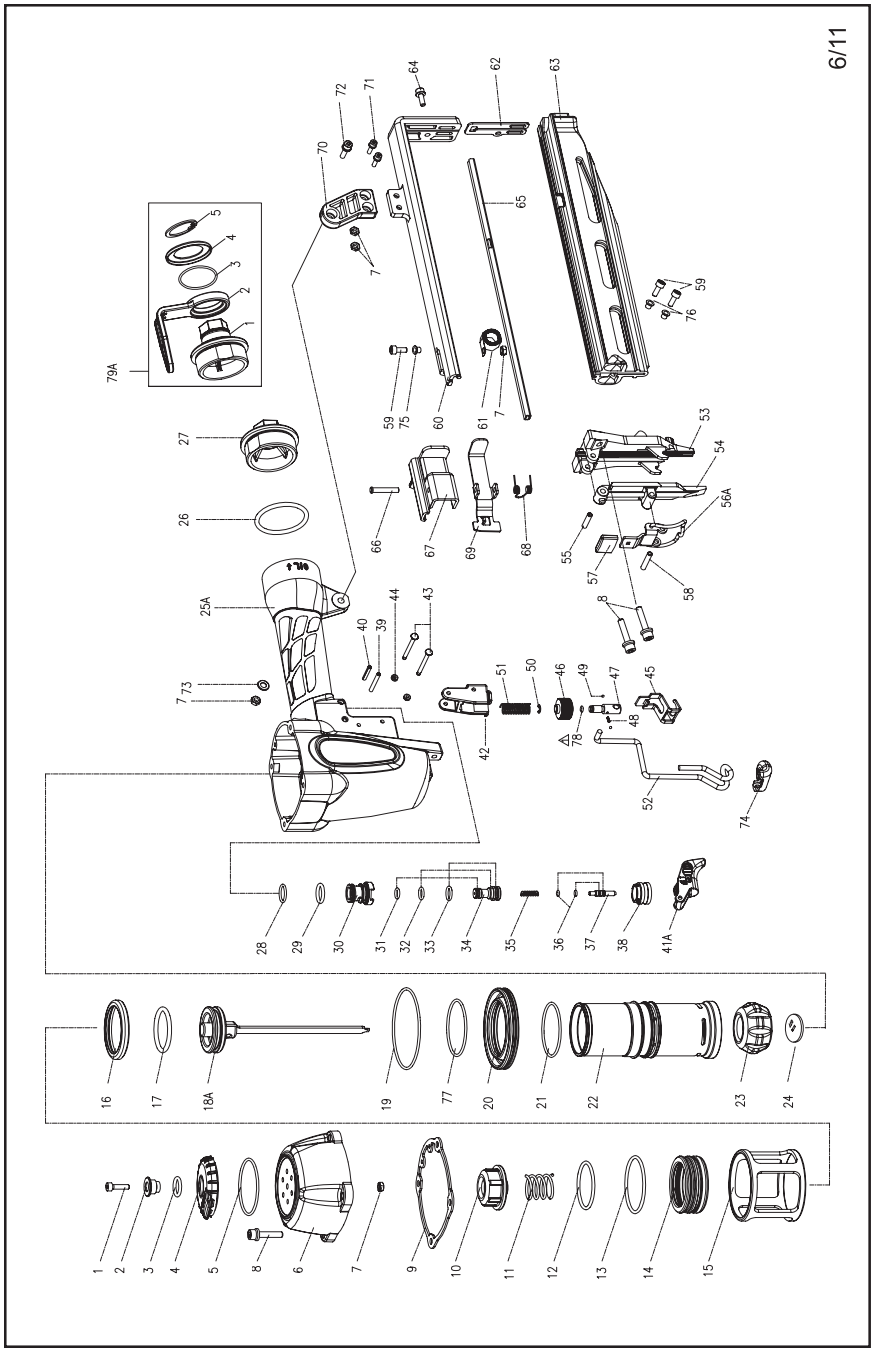
Disconnect tool from the air supply and remove all fasteners. Brush tool off using a parts cleaning brush or clean rag. Open feed pawl door and magazine cover, and brush out dirt and debris. Check area around trigger and workpiece contact, and clean as necessary.

Trigger Check

Check trigger operation daily to confirm proper sequential operation:

1. Press the workpiece contact against a safe work surface without depressing the trigger. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
2. Hold the tool above a safe work surface and pull the trigger without depressing the workpiece contact. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
3. Pull and hold the trigger, and then press the workpiece contact against a safe work surface. **THE TOOL MUST NOT CYCLE.**
4. With finger off trigger, press the workpiece contact against a safe work surface. Keep tool pressed against work surface, and pull trigger. **THE TOOL MUST CYCLE *ONCE.***
5. The trigger must return to the normal position each time finger pressure is released.

PARTS SCHEMATIC



PARTS LIST

ITEM	P/N	DESCRIPTION
1	GRTN1880	Hex.Soc.Hd.Bolt
2	GRTN660	Bushing, Deflector
3	GRTN2240	O-Ring
4	GRTN670	Deflector
5	GRTN2480	O-Ring
6	GRTN2960	Cap
7	GRTN2060	Locknut
8	GRTN1930	Hex.Soc.Hd.Bolt
9	GRTN680	Casket, Cap
10	GRTN690	Piston Stopper
11	GRTN710	Spring
12	GRTN2270	O-Ring
13	GRTN2260	O-Ring
14	GRTN700	Piston,Head Valve
15	GRTN720	Cylinder Seal
16	GRTN730	Seal
17	GRTN2250	O-Ring
18A	GRTN760	Driver Assembly
19	GRTN2280	O-Ring
20	GRTN750	Cylinder Spacer
21	GRTN2330	O-Ring
22	GRTN740	Cylinder
23	GRTN770	Bumper
24	GRTN780	Driver Guide
25A	GRTN2970	Body Assembly
26	GRTN4430	O-Ring
27	GRTN4450	End Cap
28	GRTN2220	O-Ring
29	GRTN2240	O-Ring
30	GRTN630	Valve
31	GRTN2100	O-Ring
32	GRTN6250	O-Ring
33	GRTN2170	O-Ring
34	GRTN805	Valve Plunger
35	GRTN640	Spring
36	GRTN2230	O-Ring
37	GRTN8130	Plunger
38	GRTN820	Plunger Cap
39	GRTN2550	Spring Pin
40	GRTN2530	Spring Pin
41A	GRTN8090	Trigger Assembly
42	GRTN3807	Guide, Contact Trip
43	GRTN790	Pin Trigger
44	GRTN2210	Grommet
45	GRTN8140	Contact Trip, Upper
46	GRTN920	Adjusting Nut
47	GRTN900	Adjusting Post
48	GRTN930	Adjusting Spring
49	GRTN2640	Ball,Steel
50	GRTN2660	E-ring
51	GRTN890	Spring, Safety
52	GRTN950	Lower Safety Post
53	GRTN850	Nose, Machined
54	GRTN840	Lower Door
55	GRTN2570	Spring Pin
56A	GRTN860	SA, Door Latch
57	GRTN870	Grip, Latch
58	GRTN2580	Spring Pin
59	GRTN1870	Hex.Soc.Hd.Bolt
60	GRTN1030	Magazine Cover
61	GRTN140	Spring
62	GRTN1060	Spring Stopper
63	GRTN960	Magazine
64	GRTN2680	Hex.Soc.Hd.Bolt
65	GRTN970	Mail Guide Liner
66	GRTN990	Roller Shaft
67	GRTN1010	Pusher Guide
68	GRTN1040	Spring
69	GRTN1000	Pusher
70	GRTN1020	Bracket
71	GRTN2690	Hex.Soc.Hd.Bolt
72	GRTN2700	Hex.Soc.Hd.Bolt
73	GRTN2590	Washer
74	GRTN910	Rubber Pad
75	GRTN980	Bushing
76	GRTN1050	Spacer
77	GRTN2140	O-Ring
78	GRTN7260	O-Ring
79A	GRTN4150	Belt hook Assembly
79A-1	GRTN4480	End Cap
79A-2	GRTN4110	Belt hook
79A-3	GRTN4140	O-Ring
79A-4	GRTN4120	Cover,Belt hook
79A-5	GRTN4440	C-ring

A	GRDAK200	Driver Maintenance Kit
B	GRRBK200	Rebuild Kit
C	MANGRTFN250	Operator's Manual
D	CASEFN250	Tool Case
E	GRTRK700	Trigger Valve Assembly

TOOL TROUBLESHOOTING

Your pneumatic fastening tool has been designed for long life and trouble-free operation. However, if operating problems arise, please use the troubleshooting information below to determine how to remedy the problem.

⚠ DANGER
Always disconnect tool from air supply before performing any service on tool. Correcting a problem while the tool is pressurized may result in injury from fastener discharge or tool operation.

FASTENER DRIVING PROBLEMS	
PROBLEM	**CORRECTIVE ACTION**
Fasteners do not drive completely.	AT TOOL: Turn adjustment dial to increase nail drive depth. Add 2 - 3 drops of air tool oil to inlet.
	AT COMPRESSOR: Increase air pressure. Do not exceed 110 psi/7.6 bar
Fasteners do not drive completely after air pressure is increased.	Driver blade worn or broken. See dealer for replacement.
Fasteners do not drive completely when driving in quick succession.	Inadequate air flow. Use larger diameter hose. Use compressor with larger storage tank. Keep hose lines short. Check air hose for kinks or other restrictions.
Fasteners drive too deeply.	AT TOOL: Turn adjustment dial to decrease nail drive depth.
	AT COMPRESSOR: Reduce air pressure. (Do not reduce below 70 psi/4.8 bar.)

FASTENER DRIVING PROBLEMS	
Tool operates, but no fastener is driven.	Check magazine for jammed fastener. Clear jam and reload magazine. Check nail strip for smooth feeding in magazine.
Tool won't operate - nail jammed in tool nose, preventing tool from operating.	Remove jammed fastener. Check magazine for incorrect, bent, or loose fasteners, and discard. Reload using Grip-Rite™ nails.
Tool leaks air.	Check for source of leak, and tighten fittings and screws as required. Discontinue using tool if air leaks at trigger area or from cap exhaust. Contact your dealer.

TOOL CHECKS

Keep your nailer in top working condition by checking it daily. See your Grip-Rite™ dealer for service if part or operating problems are found. Never use a malfunctioning tool - it could result in serious injury.

Workpiece Contact & Trigger

Check workpiece contact for proper operation before each use. Workpiece contact must move freely and return to extended position when lifted from workpiece. Trigger must operate freely.

Daily Inspection

- Check for broken, damaged, or excessively worn parts, and repair or replace as needed.
- Check for air leaks at trigger, cap, and nose. Disconnect tool from air supply immediately if leaks are present, and see dealer for service.
- Make sure all screws are tightened securely.

PNEUMATIC TOOL/COMPRESSOR WARRANTY

Pneumatic nailers, staplers & compressors marketed under the ***GRIP-RITE®*** brand are warranted to be free from defects in workmanship & materials (except rubber o-rings, bumpers, seals, driver blades, dipsticks, & air filters) for a period of 3 years for tools and one year for compressors from the date of original purchase.

This warranty will not apply when:

- The original receipt (or copy of the original receipt), showing the original purchase date, is not provided with tools/compressors sent in for warranty repair
- The tool/compressor has been misused, abused or improperly maintained
- Alterations have been made to the original tool/compressor
- Repairs have been attempted/made to the original tool/compressor by any entity other than a proprietary **PRIMESOURCE®** service/warranty center or authorized service/warranty center
- Non- ***GRIP-RITE TOOLS™ / GRIP-RITE COMPRESSORS™*** parts have been used
- The tool has suffered any physical damage due to the use of non-PRIMESOURCE® approved fasteners*
- Repairs are required due to normal wear & tear
- The tool/compressor has been inadequately packaged leading to damage in-transit to the service/warranty center

*Approved fasteners include the following brands ***GRIP-RITE FAS'NERS™***, ***FAS'NERS UNLIMITED™***

IN NO EVENT SHALL **PRIMESOURCE®** BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, ACCIDENTAL OR CONSEQUENTAL DAMAGE FROM THE SALE OR USE OF THESE PRODUCTS. THIS DISCLAIMER APPLIES BOTH DURING & AFTER THE TERM OF WARRANTY.

THIS IS OUR WARRANTY & IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILTY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE (EXCEPT AS MAY BE OTHERWISE PROVIDED BY LAW).

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state.

PNEUMATIC TOOL/COMPRESSOR SERVICE INFORMATION

Should any mechanical problems develop during the life of your equipment the following options are available for service and parts:

- Call (800)676-7777 where you will be routed to the nearest **GRIP-RITE®** distribution center and directed to the nearest authorized service/warranty center
- Logging on to our website at **www.grip-rite.com** where you will find a list of our authorized service centers
- Contact the **GRIP-RITE®** Factory Warranty Center directly at Phone: (800)207-9259 or Fax: (800)207-9614

STEPS TO TAKE WHEN SHIPPING TOOLS

- Adequately package the product to avoid damage in-transit (in the case of pneumatic tools, the original blow mold plastic carrying case is considered adequate packaging)
- Provide the original/copy of receipt showing the original purchase date
- Insure your shipment with the shipping company

PRIMESOURCE® will not be responsible for any tool/compressor that is lost or damaged by the shipper on route to the **PRIMESOURCE®** service/warranty center.

USE GENUINE GRIP-RITE® FASTENERS FOR BEST PERFORMANCE

Distributed by/Distribuido por:

PRIMESOURCE®

BUILDING PRODUCTS, INC.

Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:

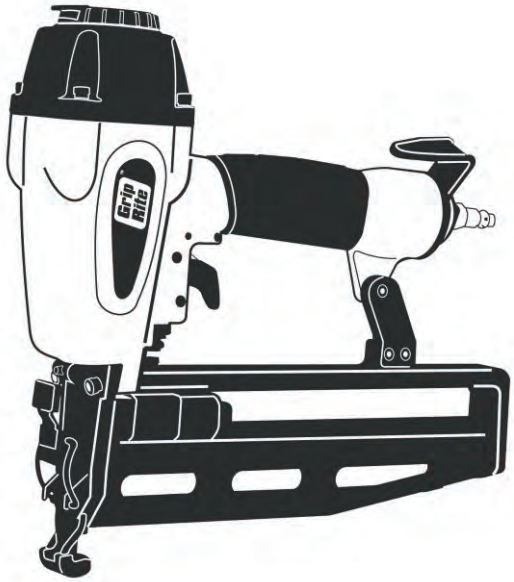
PRIMESOURCE®

BUILDING PRODUCTS CANADA LTD.

Irving, Texas 75038 USA

MANUAL DEL OPERADOR

Y LISTA DE PIEZAS CLAVADORA ACABADO MODELO GRTFN250



www.grip-rite.com

ÍNDICE

ÍNDICE ---------- 2
ESPECIFICACIONES ---------- 3
SEGURIDAD ---------- 4
PIEZAS DE LA HERRAMIENTA ---------- 8
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS ---------- 9
OPERACIÓN ---------- 10
- Carga de sujetadores ---------- 10
- Ajuste del mando de impulsión de clavos ---------- 11
- Cómo desatascar los clavos ---------- 11
- Operación en secuencia ---------- 12
- Operación del contacto ---------- 12

MANTENIMIENTO ---------- 13
- Lubricación ---------- 13
- Limpieza ---------- 13
- Comprobación del gatillo ---------- 13

ESQUEMA DE PIEZAS ---------- 14
LISTA DE PIEZAS ---------- 15
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS ---------- 16
COMPROBACIONES DE LA HERRAMIENTA ---------- 17
- Contacto y gatillo ---------- 17
- Inspección diaria ---------- 17

GARANTÍA ---------- 18

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

Debe leer este manual por completo y familiarizarse con todas las instrucciones de seguridad, operación y servicio antes de cargar, manipular o usar esta herramienta. Cuando se usa correctamente, las herramientas de sujeción neumáticas proporcionan un método de sujeción ligero, potente y seguro. Si se usan indebidamente, estas herramientas le pueden causar lesiones graves a usted y a las personas de sus alrededores.

ESPECIFICACIONES

SPECIFICATIONS

MODELO	**CLAVADORA DE CLAVOS DE ACABADO MODELO GRTFN250**
GAMA DE SUJETADORES	25 – 65 mm (1” - 2 1/2”)
TIPO DE SUJETADOR	Clavos de acabado intercalados rectos de calibre 16
CAPACIDAD DEL CARGADOR	100 CLAVOS
PRESIÓN MÁXIMA DEL AIRE	7.6 bares (110 lb/pulg²)
PRESIÓN MÍNIMA DEL AIRE	4.8 bares (70 lb/pulg²)
CONSUMO DE AIRE	2.5 pie³/min estándar - 10 clavos/minuto a 6.2 bares (90 lb/pulg² manométricas)
PESO DE LA HERRAMIENTA	1.8 kg (3.9 lb)
LONGITUD DE LA HERRAMIENTA	31.7 cm (12 1/2”)
ALTURA DE LA HERRAMIENTA	11” (28 cm)
ANCHO DE LA HERRAMIENTA	3 (8.4 cm)
TIPO DE GATILLO	SELECCIONABLE - EN SECUENCIA O CONTACTO
ENTRADA DE AIRE	NPT de 1/4”
CONEXIÓN DE AIRE	Acoplador macho de conexión rápida
LUBRICACIÓN	Aceite para herramientas neumáticas 10W (incluido)

DEL RUIDO CHARATERISTICS DE ACUERDO CON ISO 3774. ISO 11201

Nivel de presión sana a-weighted del solo-acontecimiento en la posición del operador: ---------- **LpA, 1s = 91 dBA**

Nivel a-weighted de la energía del sonido del solo-acontecimiento: ---------- **LwA, 1s = 99 dBA**

Nivel de presión sana a-weighted de la superficie del solo-acontecimiento: ---------- **LpA, 1s = 86 dBA**

DE LA VIBRACIÓN CHARATERISTIC DE ACUERDO CON ISO 8862-1

Aceleración cargada del cuadrado malo de la raíz ---------- **= 2.8 m/s²**

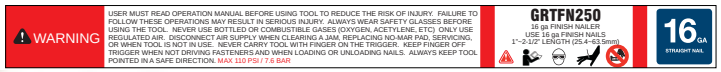
Para obtener los mejores resultados, use solamente sujetadores intercalados Grip-Rite™.

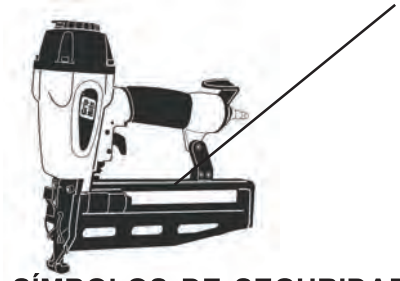
TABLA DE SELECCIÓN DE SUJETADORES

TAMAÑO	CDAD. POR	SKU BRILLANTE	SKU GALVANIZAD
1” (25 mm)	2.5M	GRF161	N/A
1-1/8 (29 mm)	2.5M	GRF16118	N/A
1-1/4” (32 mm)	2.5M	GRF16114	N/A
1-1/2” (38 mm)	2.5M	GRF16112	GRF16112SS
1-3/4” (44 mm)	2.5M	GRF16134	N/AS
2” (51 mm)	2.5M	GRF162	GRF162SS
2-1/4 (57 mm)	2.5M	GRF16214	N/A
2-1/2” (63 mm)	2.5M	GRF16212	GRF16212SS

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Esta herramienta de sujeción neumática incluye una etiqueta para recordarle la información de seguridad importante al hacer funcionar la herramienta. La etiqueta de seguridad debe ser legible en todo momento, y debe reemplazarse cuando esté desgastada o dañada.


WARNING
USER MUST READ OPERATION MANUAL BEFORE USING TOOL TO REDUCE THE RISK OF INJURY. FAILURE TO FOLLOW THESE OPERATIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES BEFORE USING THE TOOL. NEVER USE BOTTLED OR COMBUSTIBLE GASES (OXYGEN, ACETYLENE, ETC) ONLY USE REGULATED AIR. DISCONNECT AIR SUPPLY WHEN CLEARING A JAM, REPLACING NO-MAR PAD, SERVICING, OR WHEN TOOL IS NOT IN USE. NEVER CARRY TOOL WITH FINGER ON THE TRIGGER. KEEP FINGER OFF TRIGGER WHEN NOT DRIVING FASTENERS AND WHEN LOADING OR UNLOADING NAILS. ALWAYS KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION. MAX 110 PSI / 7.6 BAR
GRTFN250
16 ga FINISH NAILER
USE 16 ga FINISH NAILS
1"–2-1/2" LENGTH (25.4–63.5mm)
16 GA
STRAIGHT NAIL



SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Estos símbolos de seguridad constituyen un recordatorio visual de las reglas básicas de seguridad, y del peligro de que se produzcan lesiones personales si no se respetan todas las instrucciones de seguridad y operación. Asegúrese de entender el significado de cada uno de los estos símbolos, y protéjase usted y proteja a otros respetando todas las instrucciones de seguridad y operación.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	LEA EL MANUAL – El manual contiene instrucciones importantes de seguridad y operación que deben respetarse. Todos los usuarios de la herramienta deben leer el manual antes de usarla.
	LLEVE PUESTAS GAFAS DE SEGURIDAD – El operador de la herramienta y los espectadores deben llevar puestas gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1.
	RIESGO DE LESIONES PERSONALES – De no respetar todas las instrucciones de seguridad y operación, o de usar indebidamente la herramienta, el operador de la herramienta y los espectadores pueden sufrir lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LLEVE PUESTAS GAFAS DE SEGURIDAD

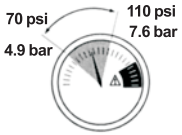
Lleve siempre gafas de seguridad con protectores laterales que cumplan con los requisitos ANSI Z87.1 al operar la herramienta. Asegúrese de que las demás personas del área de trabajo lleven puestas gafas de seguridad.

LLEVE PUESTOS PROTECTORES EN LOS OÍDOS

Lleve puestos protectores en los oídos para protegerse contra el ruido. La exposición prolongada a los ruidos altos puede provocar sordera.

NO HAGA FUNCIONAR NUNCA LA HERRAMIENTA CON OXÍGENO U OTROS GASES ALMACENADOS A PRESIÓN

El oxígeno y otros gases reactivos almacenados a alta presión pueden causar la explosión de la herramienta. Use aire comprimido regulado limpio y seco de un compresor de aire que funcione debidamente.

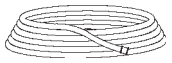


NO SUPERE LA MÁXIMA PRESIÓN DE OPERACIÓN DE AIRE RECOMENDADA DE 7.6 BARES/110 LB/PULG^2

No supere la máxima presión de operación de aire recomendada de 7.6 bares/110 lb/pulg^2

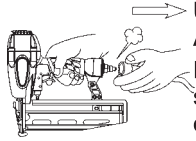
NO CONECTE NUNCA LA HERRAMIENTA A UN SUMINISTRO DE AIRE QUE PUEDA SUPERAR 12.4 BARES/180 LB/PULG^2

El uso de aire comprimido regulado de una tubería o un depósito a más de 12.4 bares (180 lb/pulg^2) puede hacer que la herramienta reviente si el regulador de la tubería de aire falla súbitamente.



USE UNA MANGUERA QUE PUEDA SOPORTAR UNA PRESIÓN MAYOR O IGUAL QUE 12.4 BARES (180 LB/PULG^2)

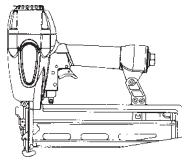
Use siempre una manguera que pueda soportar una presión de 12.4 bares (180 lb/pulg^2) o la máxima presión potencial del suministro de aire.



USE SOLAMENTE UN ACOPLAMIENTO NEUMÁTICO DE ALIVIO DE PRESIÓN EN LA ABERTURA DE ENTRADA DE AIRE

El uso en la herramienta de un acoplamiento de aire que no sea de alivio de presión puede atrapar aire dentro de la caja de la herramienta, y hacer que se fije un sujetador incluso después de desconectar la manguera de aire.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



NO TRATE DE HACER FUNCIONAR LA HERRAMIENTA SI LOS CONTROLES DE OPERACIÓN DE LA MISMA HAN SIDO MODIFICADOS O NO FUNCIONAN DEBIDAMENTE.

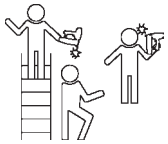
No trate de usar una herramienta con un gatillo o un contacto modificado o que no funcione bien, ya que se puede fijar un sujetador de forma no intencionada.

USE SUJETADORES CORRECTOS

Use solamente los sujetadores correctos para la herramienta. El uso de sujetadores con especificaciones incorrectas puede atascar la herramienta o causar lesiones graves.

USE LOS SUJETADORES CORRECTOS PARA LA APLICACIÓN.

El uso de sujetadores equivocados puede hacer que la superficie de trabajo se parta y deje que el sujetador salga disparado.



MANTENGA LA HERRAMIENTA APUNTADA EN UNA DIRECCIÓN SEGURA AL CARGAR LOS SUJETADORES.

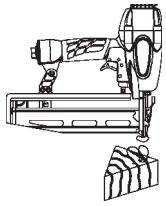
No apunte nunca la herramienta hacia usted o hacia otras personas al cargar los sujetadores.

NO CARGUE LA HERRAMIENTA CON EL GATILLO O EL CONTACTO OPRIMIDO.

Al oprimir el gatillo o el contacto durante la carga puede se puede fijar un sujetador si se accionan ambos dispositivos al mismo tiempo por accidente.

PONGA EL DEDO EN EL GATILLO SOLAMENTE CUANDO LA HERRAMIENTA ESTÉ EN POSICIÓN PARA FIJAR UN SUJETADOR.

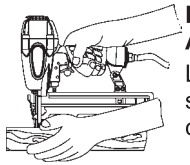
Un golpe inesperado o un contacto súbito con su cuerpo o con el de un espectador puede producir lesiones graves.



NO FIJE SUJETADORES EN NUDOS, ENCIMA DE OTROS SUJETADORES, EN LOS BORDES DE UNA SUPERFICIE, O EN MATERIALES QUEBRADIZOS.

La fijación de sujetadores en materiales muy duros, o en bordes de una superficie puede hacer que se desvíen de la superficie. La proyección de sujetadores puede causar lesiones graves.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

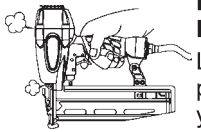


NO ACERQUE LAS MANOS NI NINGUNA PARTE DEL CUERPO AL ÁREA DONDE SE ESTÉN FIJANDO LOS SUJETADORES.

Los sujetadores pueden desviarse y girar al fijarse en la superficie, y penetrar en dedos, manos y otras partes del cuerpo que puedan estar en el área de fijación.

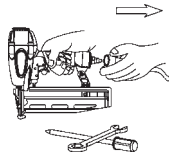
NO EXTIENDA LOS BRAZOS NI TRABAJE EN UNA POSICIÓN INESTABLE

Si pierde el equilibrio durante la fijación, puede introducirse un sujetador o introducirlo en un espectador.



NO USE LA HERRAMIENTA SI FUNCIONA MAL O EMPIEZA A PERDER AIRE.

La operación de una herramienta que no funcione bien puede producir una descarga inesperada de los sujetadores y causarle lesiones a usted o a otras personas.



DESCONECTE LA HERRAMIENTA DEL SUMINISTRO DE AIRE PARA VOLVER A CARGAR, DESATASCAR O EFECTUAR EL MANTENIMIENTO.

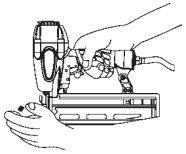
No trate nunca de volver a cargar la herramienta, eliminar una obstrucción o efectuar el mantenimiento sin desconectar primero el suministro de aire.

NO DEJE NUNCA SIN ATENDER UNA HERRAMIENTA CARGADA Y A PRESIÓN

Cualquier persona que no esté familiarizada con la herramienta o que no haya leído el manual puede tomar o manipular una herramienta cargada y a presión

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

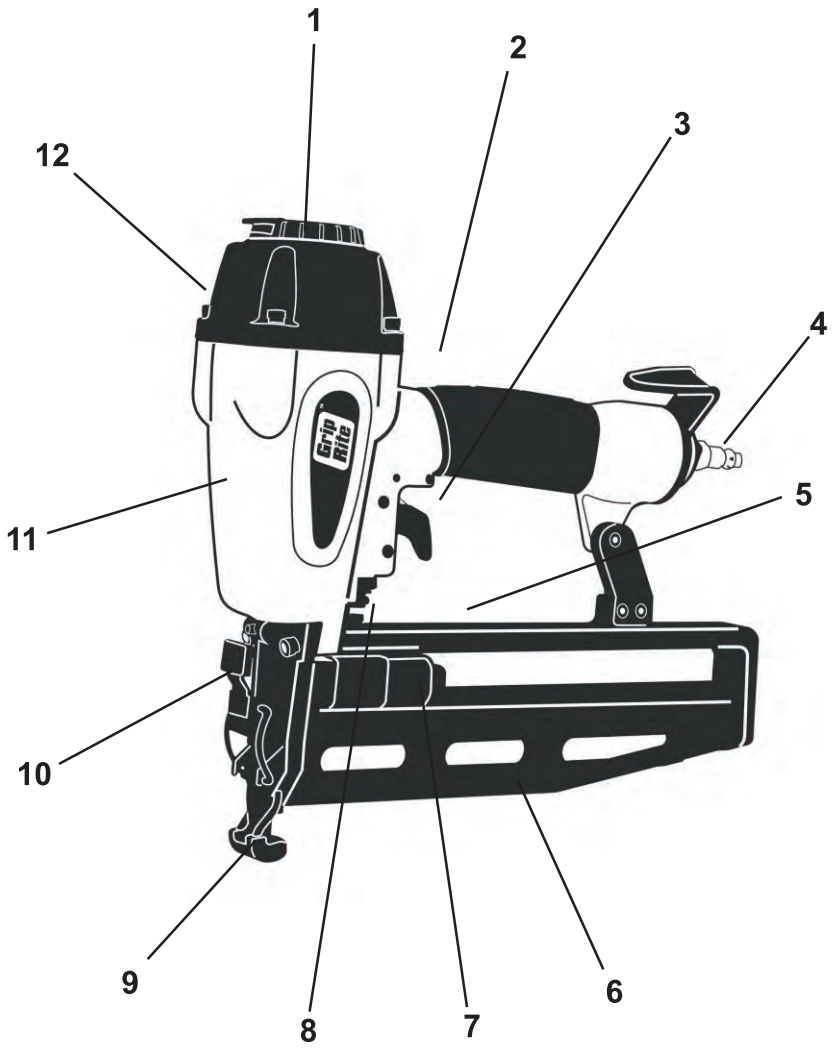
Ponga la herramienta nuevamente en la caja de herramientas después de usarla, y guárdela fuera del alcance de los niños.



NO MODIFIQUE LA HERRAMIENTA

Las modificaciones pueden hacer que una herramienta sea peligrosa y que no funcione debidamente.

PIEZAS DE LA HERRAMIENTA



DESCRIPCIONES DE LAS PIEZAS

1. **Deflector de aire ajustable de 360°** - Permite dirigir el aire de escape en sentido contrario al operador. Dispone de 12 posiciones de bloqueo para fijar los ajustes.
2. **Mango acolchado** – Mango acolchado que reduce la fatiga y permite una operación cómoda.
3. **Gatillo seleccionable -** Permite la selección de con el dedo de una operación de disparo individual o contacto.
4. **Acoplamiento de aire** – Acoplamiento macho de desconexión rápida que permite una conexión rápida con la manguera de aire. Tapa contra el polvo que impide la entrada de suciedad cuando no se usa la herramienta.
5. **Etiqueta de seguridad** – Proporciona recordatorios de seguridad importantes que deben seguirse siempre que se manipule, haga funcionar o se efectúe el servicio de la herramienta.
6. **Cargador de clavos** – Mantiene fijos los sujetadores y protege los clavos contra los daños. Permite comprobar rápidamente el tamaño y la cantidad de clavos.
7. **Empujador cargado por resorte –** Alimenta los sujetadores en todas las posiciones de la herramienta. Se engancha en la posición de carga para cargar de forma rápida con una mano.
8. **Profundidad ajustable** – El ajuste de la profundidad de fijación permite efectuar ajustes de fijación de los clavos en la herramienta para lograr un control uniforme de la profundidad.
9. **Contacto protector** – Mecanismo cargado por resorte que impide que la herramienta introduzca un sujetador a menos que la herramienta esté apretada contra una superficie. Almohadilla protectora que protege las superficies de trabajo delicadas.
10. **Enganche E-Z Clear** – Desatasque los sujetadores de la punta sin herramientas.
11. **Caja de la herramienta** – Caja de la herramienta de magnesio que reduce el peso de la herramienta.
12. **Tapa** – Sella la caja de la herramienta.

Llaves hexagonales métricas – Se incluyen con la herramienta para poder apretar tornillos métricos. Guarde las herramientas en la caja para apretar los tornillos de forma periódica.

Aceite para herramientas neumáticas – Aceite ligero formulado para usar en herramientas neumáticas que permite una lubricación apropiada de las juntas tóricas y las piezas internas.

Gafas de seguridad – Proporcionan una protección necesaria de los ojos.

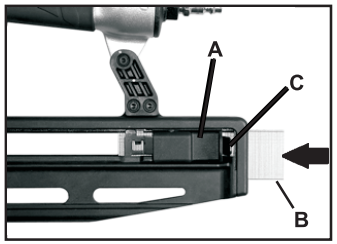
CARGA DE SUJETADORES

INSTRUCCIONES DE CARGA

⚠ PELIGRO

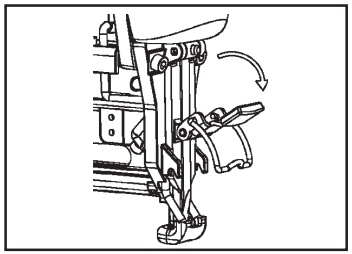
Se puede fijar por accidente un sujetador si el gatillo y el soporte de seguridad se activan al mismo tiempo. Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de cargar los sujetadores, hacer ajustes o efectuar cualquier servicio en la herramienta. No ponga el dedo en el gatillo hasta que no esté listo para fijar un sujetador.

1. Tire del empujador (A) hacia atrás a la posición enganchada de la parte trasera del cargador.
2. Introduzca la tira de clavos (B) en la parte trasera del cargador, y deje que los clavos se deslicen hacia adelante, hacia la punta de la herramienta.
3. Tire del empujador (A) hacia atrás y oprima la palanca de desenganche (C) y deslice el empujador hacia adelante contra los clavos.
4. La herramienta está cargada ahora y lista para conectarse a un suministro de aire para la operación.



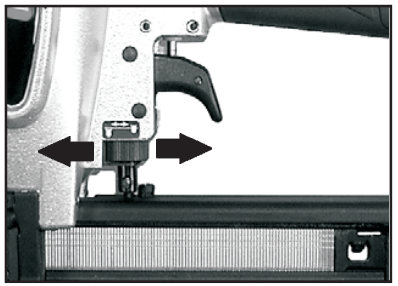
CÓMO DESATASCAR LOS CLAVOS

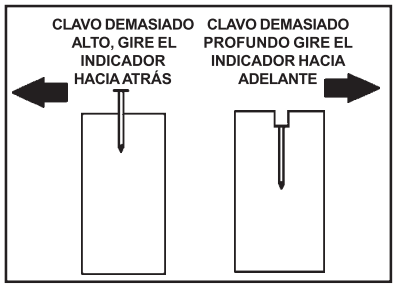
1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.
2. enganchada de la parte trasera del cargador.
3. Abra el enganche E-Z Clear y abra la puerta.
4. Quite el sujetador atascado.
5. Cierre la puerta y sujétela con el enganche.
6. Suelte el empujador y deslícelo hacia adelante contra las tiras de clavos.
7. Conecte el suministro de aire y compruebe si la herramienta funciona normalmente.



AJUSTE DEL MANDO DE IMPULSIÓN DE LOS CLAVOS

1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.
2. Gire el indicador de ajuste hacia atrás para disminuir la fuerza de impulsión de los clavos o hacia adelante para aumentarla, según se muestra mediante los símbolos de clavos de la herramienta.
3. Conecte la herramienta al suministro de aire y clave clavos para comprobar la profundidad correcta.
4. Efectúe los ajustes de la profundidad según sea necesario para mantener una impulsión uniforme.





SELECCIÓN DE LA OPERACIÓN DE GATILLO

1. Desconecte la herramienta del suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.

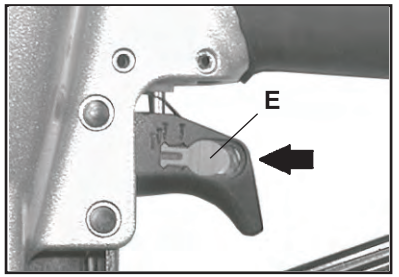
OPERACIÓN POR CONTACTO

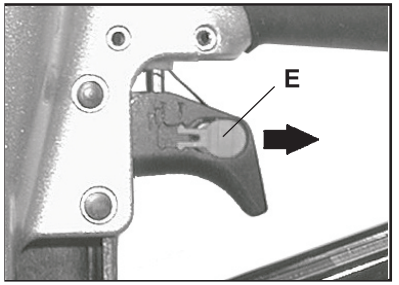
2a. Deslice el botón selector (E) del gatillo a la posición delantera.

OPERACIÓN EN SECUENCIA

2b. Deslice el botón selector (E) del gatillo a la posición trasera.

3. Conecte la herramienta al suministro de aire usando un acoplamiento de conexión rápida.





OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

OPERACIÓN EN SECUENCIA

1. Sujete bien la herramienta por el mango. Ponga el dedo en el gatillo solamente cuando la herramienta esté colocada y lista para fijar un sujetador.

   NOTA: Al oprimir el gatillo antes de oprimir el soporte de seguridad se impedirá el accionamiento de la herramienta.
2. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo, en la posición deseada para fijar los sujetadores.
3. Apriete firmemente la herramienta contra la superficie de trabajo, oprimiendo completamente el contacto (soporte de seguridad).
4. Apriete el gatillo una vez para fijar un sujetador.
5. Deje que la herramienta rebote en la superficie de trabajo, y suelte el gatillo para reajustar el contacto. La herramienta no fijará otro sujetador hasta que no se haya soltado el gatillo, y no podrá dispararse por contacto con el gatillo de secuencia instalado.
6. Compruebe si el sujetador se clava al ras, y, si es necesario, gire el indicador de ajuste de profundidad del clavo para obtener la impulsión del sujetador deseada.
7. Si los ajustes de la herramienta no proporcionan los resultados deseados, efectúe los ajustes de presión de aire en el compresor: Aumente la presión de aire para fijar a mayor profundidad o en materiales más duros. Reduzca la presión de aire para fijar a menor profundidad o en materiales más blandos. Para prolongar al máximo la duración de la herramienta y las piezas, use la presión de aire mínima para fijar sujetadores a la profundidad deseada.
8. Coloque la herramienta para fijar el sujetador siguiente, y repita el procedimiento anterior. Mantenga siempre las manos y las otras partes del cuerpo lejos de las áreas donde se estén fijado los sujetadores.

MÉTODO DE DISPARO POR CONTACTO

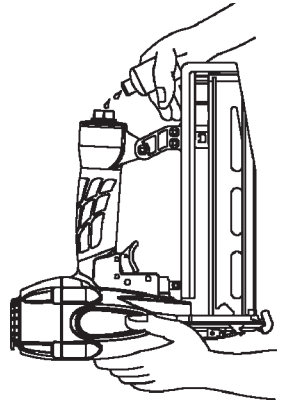
Para operar esta herramienta en la modalidad de contacto, quite el gatillo de secuencia incluido en la herramienta, e instale el gatillo de accionamiento doble con la herramienta.

1. Coloque la punta de la herramienta sobre la superficie de trabajo, cerca del área donde vaya a fijarse el primer sujetador.
2. Apriete el gatillo sin soltarlo.
3. Golpee el contacto (seguridad) contra la superficie de trabajo en cada uno de los puntos donde se desee fijar un sujetador.
4. Siga desplazando la herramienta, usando un movimiento de rebote, a la posición de fijación de cada sujetador.
5. Cuando haya terminado la fijación, suelte el gatillo.

MANTENIMIENTO

Su herramienta durará más y funcionará mejor si se efectúa un mantenimiento periódico de la misma. Use la información siguiente para mantener la herramienta funcionando en las mejores condiciones.

Lubricación



Desconecte la herramienta del suministro de aire y quite todos los sujetadores. Aplique 3-5 gotas de aceite para herramientas neumáticas (incluido) en la entrada de aire dos o tres veces al día. Si se va a usar la herramienta al aire en libre durante el invierno, use un aceite para herramientas neumáticas de calidad de invierno para impedir que se forme escarcha en el interior de la herramienta. No use ningún otro tipo de lubricante en esta herramienta, ya que otros lubricantes pueden contener productos químicos dañinos para las juntas tóricas y otros componentes de las herramientas. Vacíe a diario los depósitos y las mangueras del compresor a diario.

Limpieza

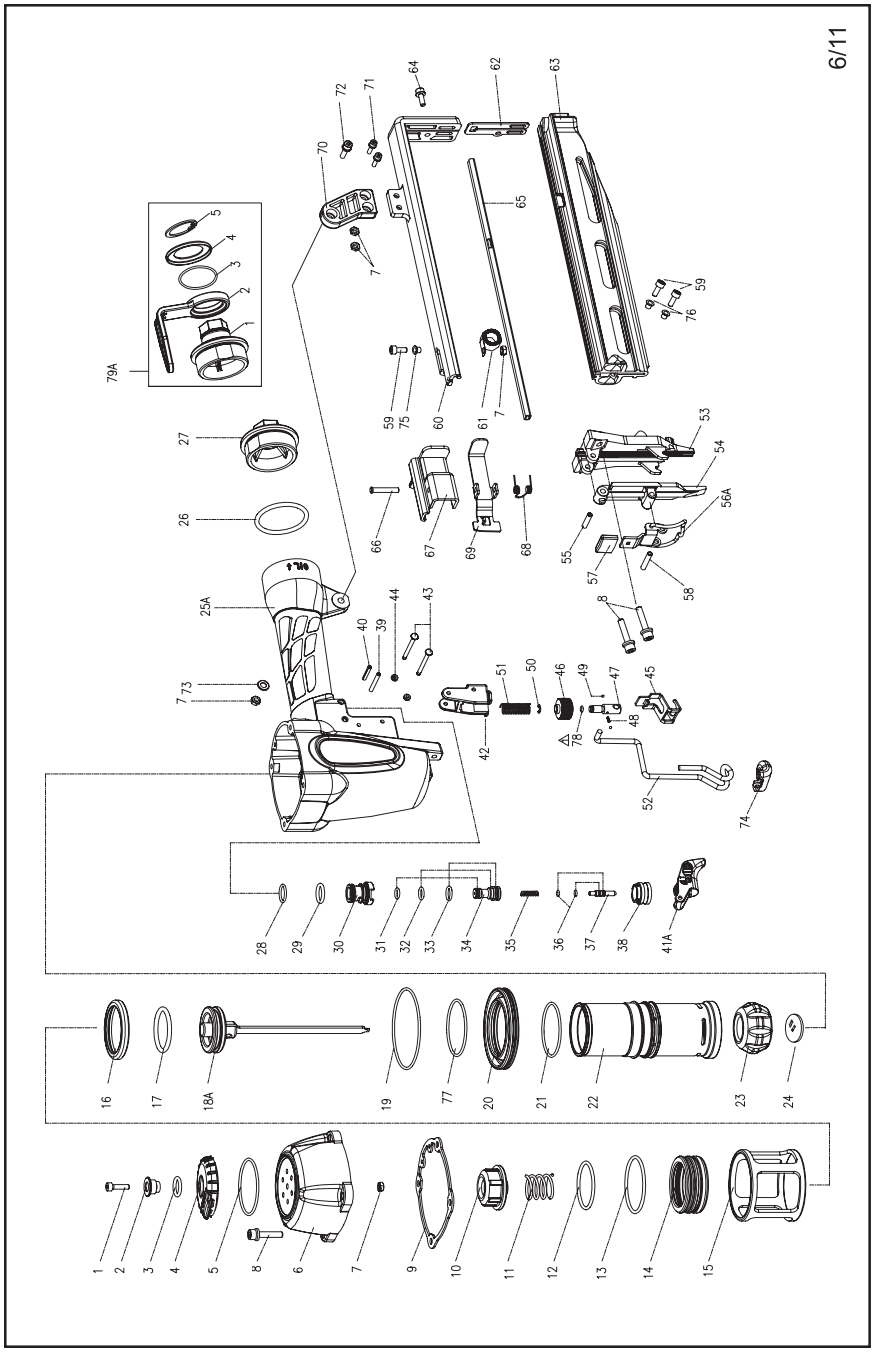
Desconecte la herramienta del suministro de aire y quite todos los sujetadores. Cepille la herramienta usando un cepillo de limpieza de piezas o un trapo limpio. Compruebe el área alrededor del gatillo y del contacto, y limpie según sea necesario.

Comprobación del gatillo

Compruebe a diario la operación del gatillo para confirmar la operación en secuencia adecuada:

1. Apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura sin oprimir el gatillo. **LA HERRAMIENTA NO DEBE CICLAR.**
2. Sujete la herramienta por encima de una superficie de trabajo y apriete el gatillo sin apretar el contacto. **LA HERRAMIENTA NO DEBE CICLAR.**
3. Apriete el gatillo sin soltarlo, y después apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura. **LA HERRAMIENTA NO DEBE CICLAR.**
4. Con el dedo fuera del gatillo, apriete el contacto contra una superficie de trabajo segura. Mantenga la herramienta contra la superficie de trabajo, y apriete el gatillo. **LA HERRAMIENTA DEBE CICLAR *UNA VEZ*.**
5. El gatillo debe volver a la posición normal cada vez que se deje de apretar con el dedo.

ESQUEMA DE PIEZAS



LISTA DE PIEZAS

COMP.	N/P	DESCRIPCIÓN
1	GRTN1880	Perno de cabeza hueca hexagonal
2	GRTN660	Casquillo del deflector
3	GRTN2240	Junta tórica
4	GRTN670	Deflector
5	GRTN2480	Junta tórica
6	GRTN2960	Tapa
7	GRTN2060	Contratuerca
8	GRTN1930	Perno de cabeza hueca hexagonal
9	GRTN680	Empaquetadura de la tapa
10	GRTN690	Tope del pistón
11	GRTN710	Resorte
12	GRTN2270	Junta tórica
13	GRTN2260	Junta tórica
14	GRTN700	Pistón de la válvula de la cabeza
15	GRTN720	Sello del cilindro
16	GRTN730	Sello
17	GRTN2250	Junta tórica
18A	GRTN760	Conjunto de impulsor
19	GRTN2280	Junta tórica
20	GRTN750	Espaciador del cilindro
21	GRTN2330	Junta tórica
22	GRTN740	Cilindro
23	GRTN770	Amortiguador
24	GRTN780	Guía del impulsor
25A	GRTN2970	Conjunto del cuerpo
26	GRTN4430	Junta tórica
27	GRTN4450	Caperuza
28	GRTN2220	Junta tórica
29	GRTN2240	Junta tórica
30	GRTN630	Válvula
31	GRTN2100	Junta tórica
32	GRTN6250	Junta tórica
33	GRTN2170	Junta tórica
34	GRTN805	Émbolo de la válvula
35	GRTN640	Resorte
36	GRTN2230	Junta tórica
37	GRTN8130	Émbolo
38	GRTN820	Tapa del émbolo
39	GRTN2550	Pasador de resorte
40	GRTN2530	Pasador de resorte
41A	GRTN8090	Conjunto de gatillo
42	GRTN3807	Guía de disparo de contacto
43	GRTN790	Pasador del gatillo
44	GRTN2210	Arandela de goma
45	GRTN8140	Contacto superior
46	GRTN920	Tuerca de ajuste
47	GRTN900	Poste de ajuste
48	GRTN930	Resorte de ajuste
49	GRTN2640	Bola de acero
50	GRTN2660	Anillo en E
51	GRTN890	Resorte de seguridad
52	GRTN950	Poste de seguridad inferior
53	GRTN850	Punta
54	GRTN840	Puerta inferior
55	GRTN2570	Pasador de resorte
56A	GRTN860	Conjunto de enganche de puerta
57	GRTN870	Asidero del enganche
58	GRTN2580	Pasador de resorte
59	GRTN1870	Perno de cabeza hueca hexagonal
60	GRTN1030	Tapa del cargador
61	GRTN140	Resorte
62	GRTN1060	T ope de resorte
63	GRTN960	Cargador
64	GRTN2680	Perno de cabeza hueca hexagonal
65	GRTN970	Revestimiento de guía de clavos
66	GRTN990	Eje del rodillo
67	GRTN1010	Guía del empujador
68	GRTN1040	Resorte
69	GRTN1000	Empujador
70	GRTN1020	Soporte
71	GRTN2690	Perno de cabeza hueca hexagonal
72	GRTN2700	Perno de cabeza hueca hexagonal
73	GRTN2590	Arandela
74	GRTN910	Almohadilla de goma
75	GRTN980	Casquillo
76	GRTN1050	Espaciador
77	GRTN2140	Junta tórica
78	GRTN7260	Junta tórica
79A	GRTN4150	Conjunto de gancho para el cint.
79A-1	GRTN4480	Caperuza
79A-2	GRTN4110	Gancho para el cint.
79A-3	GRTN4140	Junta tórica
79A-4	GRTN4120	Tapa del gancho para el cinturón
79A-5	GRTN4440	Anillo en “C”

A	GRDAK200	Juego de mantenimiento del impulsor
B	GRRBK200	Juego de mantenimiento de juntas tóricas
C	MANGRTFN250	Manual del operador
D	GRTFN200CASE	Caja de la herramienta
E	GRTRK700	Conjunto de válvula del gatillo

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta herramienta de fijación neumática se ha diseñado para tener una larga duración y funcionar sin problemas. No obstante, si surgen problemas de funcionamiento, use la información siguiente para determinar cómo resolverlos.

⚠ PELIGRO

Desconecte siempre la herramienta del suministro de aire antes de efectuar cualquier servicio en la herramienta. La solución de un problema cuando la herramienta esté a presión puede producir lesiones debido a la descarga de los sujetadores o al funcionamiento de la máquina.

PROBLEMAS DE FIJACIÓN DE LOS SUJETADORES

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Los sujetadores no se fijan completamente	EN LA HERRAMIENTA: Gire el indicador de ajuste para aumentar la profundidad de clavado. Eche 2 a 3 gotas de aceite para herramientas neumáticas en la entrada.
	EN EL COMPRESOR: Aumente la presión de aire. No supere una presión de 7.6 bares/110 lb/pulg^2
Los sujetadores no se introducen completamente después de aumentar la presión de aire.	Hoja de impulsión desgastada o rota. Acuda al distribuidor para reemplazarla.
Los sujetadores no se fijan completamente al introducirlos de forma rápida.	Flujo de aire inadecuado. Use una manguera de mayor diámetro. Use un compresor con un depósito de almacenamiento más grande. Mantenga las mangueras cortas. Compruebe la manguera de aire para ver si está retorcida o tiene otras restricciones.
Los sujetadores se introducen a demasiada profundidad.	EN LA HERRAMIENTA: Gire el indicador de ajuste para disminuir la profundidad de clavado.
	EN EL COMPRESOR: Reduzca la presión de aire. (No reduzca por debajo de 4.9 bares/70 lb/pulg^2).

PROBLEMAS DE FIJACIÓN DE LOS SUJETADORES

La herramienta funciona, pero no se introduce ningún sujetador.	Compruebe el cargador para ver si hay sujetadores atascados. Desatasque y vuelva a cargar el cargador. Compruebe la tira de clavos para efectuar una alimentación suave en el cargador.
La herramienta no funciona – clavo atascado en la punta de la herramienta que impide la operación de la misma.	Quite el sujetador atascado. Compruebe el cargador para ver si hay sujetadores incorrectos, doblados o sueltos, y deséchelos. Vuelva a cargar los clavos usando Grip-Rite™.
Fugas de aire.	Compruebe cuál es el origen de la fuga, y apriete las conexiones y los tornillos según sea necesario. Deje de usar la herramienta si hay fugas de aire en el área del gatillo o por el escape de las tapas. Póngase en contacto con su distribuidor.

COMPROBACIONES DE LA HERRAMIENTA

Mantenga su clavadora en buenas condiciones comprobándola a diario. Consulte con su distribuidor Grip-Rite® para efectuar el servicio si se encuentran problemas con piezas o la operación. No use nunca una herramienta de funcionamiento defectuoso – se podrían producir lesiones graves.

Contacto y gatillo

Cerciórese de que el contacto funcione bien antes de usarlo. El contacto debe moverse libremente y volver a la posición extendida cuando se levante de la superficie de trabajo. El gatillo debe funcionar libremente.

Inspección diaria

- Compruebe que no haya piezas rotas, dañadas o excesivamente desgastadas, y repare o reemplace según sea necesario.
- Compruebe para ver si hay fugas de aire en el gatillo, la tapa y la punta. Desconecte de inmediato la herramienta del suministro de aire si hay fugas presentes, y acuda al distribuidor si necesita servicio.
- Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.

GARANTÍA PARA HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS/COMPRESORES

Se garantiza que las clavadoras, las grapadoras y los compresores neumáticos distribuidos comercialmente con la marca ***GRIP RITE™*** no tienen defectos de fabricación y materiales (excepto las juntas tóricas de caucho, topes, sellos, hojas de impulsor, varillas de medición y fltros de aire) durante un período de tres años contado a partir de la fecha original de compra.

Esta garantía no se aplicará cuando:

- No se incluya el recibo original (o la copia del recibo original), indicando la fecha de compra original, con las herramientas/compresores enviados para una reparación de garantía
- La herramienta o el compresor se haya utilizado indebidamente, se haya abusado o se haya efectuado su mantenimiento de forma indebida
- Se hayan efectuado alteraciones en la herramienta o en el compresor originales
- Una entidad distinta a un centro de servicio y garantía de **PRIMESOURCE®** o a un centro de servicio y garantía autorizado haya tratado de hacer o haya hecho reparaciones en la herramienta o en el compresor originales
- Se hayan usado piezas para herramientas o compresores que no sean ***GRIP-RITE™***.
- La herramienta haya sufrido daños materiales debido al uso de sujetadores que hayan sido aprobados* por **PRIMESOURCE®**
- Se requieran reparaciones debido a un desgaste normal
- La herramienta o el compresor se hayan empacado indebidamente dañándose durante el envío al centro de servicio y garantía.

*Entre los sujetadores aprobados se incluyen las siguientes marcas ***GRIP-RITE FAS'NERS™, FAS'NERS UNLIMITED™***

PRIMESOURCE® NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL O EMERGENTE DE LA VENTA O EL US DE ESTOS PRODUCTOS. ESTE DESCARGO SE APLICA TANTO A DURANTE COMO A DESPUÉS DE LA GARANTÍA.

ÉSTA ES NUESTRA GARANTÍA Y SUSTITUYE EXPRESAMENTE A LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN CIERTO FIN (EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE LA LEY INDIQUE OTRA COSA).

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS, Y TAMBIÉN PUEDE DISFRUTAR DE OTROS DERECHOS, QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

INFORMACIÓN DE SERVICIO SOBRE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS/COMPRESORES

Si surge cualquier problema mecánico durante la vida útil de su equipo, se dispone de las opciones siguientes para servicio y piezas.

- Llame al (800) 676-7777 donde se le indicará la ubicación más próxima de un centro de distribución de **PRIMESOURCE®** y de un centro de servicio/garantía autorizado.
- Al conectarse con nuestro sitio web en **www.grip-rite.com.** encontrará una lista de nuestros centros de servicio autorizado.
- Póngase en contacto con el centro de garantía de fábrica de **PRIMESOURCE®** llamando directamente al teléfono: (800)207-9259 o enviando un fax al: (800) 207-9614
-

MEDIDAS DE QUE SE DEBEN TOMAR AL ENVIAR HERRAMIENTAS

- Empaque el producto de forma adecuada para que no se dañe durante el transporte (en el caso de herramientas neumáticas, el estuche de plástico de moldeado original se considera como un empacado adecuado).
- Incluya el recibo original o una copia del recibo indicando la fecha de compra original.
- Asegure su envío con la compañía de transporte.

PRIMESOURCE® no será responsable de ninguna herramienta/compresor que pierda o dañe el transportista de camino al centro de servicio/garantía de **PRIMESOURCE®**.

USE SUJETADORES GRIP-RITE® AUTÉNTICOS PARA OBTENER EL MÁXIMO RENDIMIENTO

Distributed by/Distribuido por:

PRIMESOURCE®

BUILDING PRODUCTS, INC.

Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:

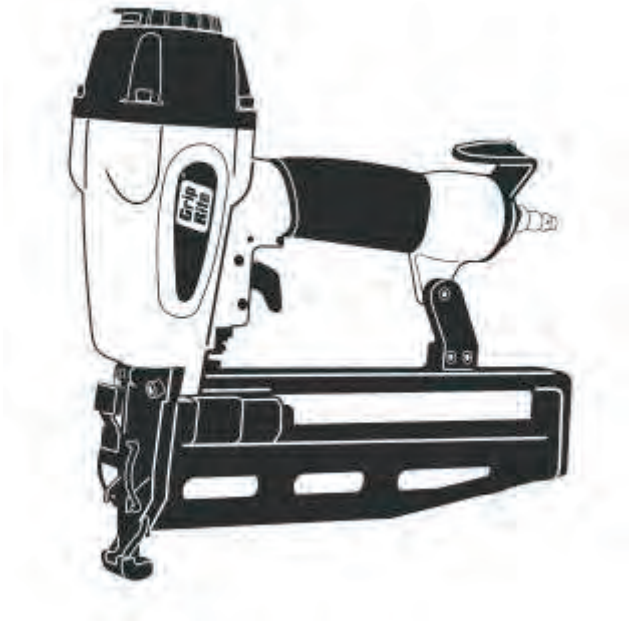
PRIMESOURCE®

BUILDING PRODUCTS CANADA LTD.

Irving, Texas 75038 USA

MANUEL D'UTILISATION

ET NOMENCLATURE DES PIÈCES
CLOUEUSE DE FINITION MODÈLE GRTFN250



www.grip-rite.com

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES---------- 2
CARACTÉRISTIQUES---------- 3
Tableau de sélection des cloust ---------- 3
SÉCURITÉ---------- 4
PIÈCES---------- 8
DESCRIPTION DES PIÈCES---------- 9
MODE D'EMPLOI----------10
Chargement des clous---------- 10
Réglage de l'enfoncement des clous--------11
Déblocage de l'outil---------- 11
Mode d'emploi de l'outil---------- 12
ENTRETIEN---------- 13
Lubrification---------- 13
Nettoyage---------- 13
Vérification de la gâchette---------- 13
SCHÉMA DÉTAILLÉ---------- 14
NOMENCLATURE DES PIÈCES---------- 15
DÉPANNAGE ---------- 16
VÉRIFICATIONS DE L'OUTIL---------- 17
GARANTIE---------- 18

⚠ INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Lire ce manuel en totalité et se familiariser avec toutes les instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien avant de charger, manipuler ou utiliser l'outil. Lorsqu'ils sont utilisés correctement, les outils pneumatiques de fixation offrent un moyen de fixation léger, puissant et sûr.
Utilisés incorrectement, ces outils peuvent entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et les autres personnes présentes.

CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE	**CLOUEUSE DE FINITION GRTFN250**
GAMME DE CLOUS	1 - 2 1/2 po (25 - 65 mm)
TYPE DE CLOUS	Clous de finition cal. 16 reliure droite
CAPACITÉ DU MAGASIN	100 CLOUS
PRESSION D'AIR MAXI	7,6 bars (110 psi)
PRESSION D'AIR MINI	4,8 bars (70 psi)
CONSOMMATION D'AIR	2,5 pi^3/sec. std. - 10 clous/minute à 6,2 bars (90 psig)
POIDS	3,9 lbs. (1,8 kg)
LONGUEUR	121/2 po (31,7 cm)
HAUTEUR	28 cm (11 po)
LARGEUR	8,4 cm (3 po)
TYPE DE GÂCHETTE	SÉLECTIONNABLE - EXPULSION SIMPLE OU DÉCLENCHEMENT CONTINU
ARRIVÉE D'AIR	1/4 po NPT
BRANCHEMENT D'AIR	Raccord rapide mâle
LUBRIFICATION	Huile 10W pour outils pneumatiques (fournie)

VALEURS CARACTÉRISTIQUES DE BRUIT CONFORMES AUX NORMES ISO 3774 ET 11201:

Niveau de pression acoustique pondéré
A en occurrence unique à la position de l'utilisateur---------- **LpA, 1s = 91 dBA**

Niveau acoustique pondéré A en occurrence unique---------- **LwA, 1s = 99 dBA**

Pression acoustique surfacique pondérée
A en occurrence unique ---------- **LpA, 1s = 86 dBA**

VALEURS CARACTÉRISTIQUES DE VIBRATION CONFORMES À LA NORME ISO 8862-1

Accélération moyenne quadratique pondérée---------- **= 2.8 m/s^2**

Pour obtenir les meilleurs résultats, n'utiliser que des clous en bandes Grip-Rite™.

TABLEAU DE SÉLECTION DES CLOUS

TAILLE	BOÎTE	BRILLANTS ACIER UGS	INOXYDABLE UGS
1" (25 mm)	2.5M	GRF161	N/A
1-1/8 (29 mm)	2.5M	GRF16118	N/A
1-1/4" (32 mm)	2.5M	GRF16114	N/A
1-1/2" (38 mm)	2.5M	GRF16112	GRF16112SS
1-3/4" (44 mm)	2.5M	GRF16134	N/A
2" (51 mm)	2.5M	GRF162	GRF162SS
2-1/4 (57 mm)	2.5M	GRF16214	N/A
2-1/2" (63 mm)	2.5M	GRF16212	GRF16212SS

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Un autocollant d'avertissement est apposé sur cet outil pneumatique pour rappeler d'importantes informations de sécurité à l'utilisateur. L'autocollant de sécurité doit toujours être bien lisible et doit être remplacé s'il devient usé ou endommagé.

WARNING
USER MUST READ OPERATION MANUAL BEFORE USING TOOL TO REDUCE THE RISK OF INJURY. FAILURE TO FOLLOW THESE OPERATIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY. ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES BEFORE USING THE TOOL. NEVER USE BOTTLED OR COMBUSTIBLE GASES (OXYGEN, ACETYLENE, ETC). ONLY USE REGULATED AIR. DISCONNECT AIR SUPPLY WHEN CLEARING A JAM, REPLACING NO-MAR PAD, SERVICING, OR WHEN TOOL IS NOT IN USE. NEVER CARRY TOOL WITH FINGER ON THE TRIGGER. KEEP FINGER OFF TRIGGER WHEN NOT DRIVING FASTENERS AND WHEN LOADING OR UNLOADING NAILS. ALWAYS KEEP TOOL POINTED IN A SAFE DIRECTION. MAX 110 PSI / 7.6 BAR
GRTFN250
16 ga FINISH NAILER
USE 16 ga FINISH NAILS
1"–2-1/2" LENGTH (25.4–63.5mm)
16 GA
STRAIGHT NAIL

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Ces symboles de sécurité permettent un rappel visuel des règles de sécurité de base et des risques de blessures qui peuvent se présenter si toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ne sont pas suivies. L'utilisateur doit veiller à bien comprendre la signification de chacun de ces symboles, ainsi qu'à assurer sa protection et celle des autres en appliquant toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	LIRE LE MANUEL - Le manuel contient des instructions de sécurité et d'utilisation importantes qui doivent être suivies. Tous les utilisateurs doivent le lire avant de se servir de l'outil.
	PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ – L'utilisateur et les personnes présentes doivent porter des lunettes de sécurité à coquilles conformes à la spécifcation ANSI Z87.1.
	RISQUE DE BLESSURES - L'inobservation de toutes les instructions de sécurité et d'utilisation ou un emploi incorrect de l'outil peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et les autres personnes présentes.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

Toujours porter des lunettes de sécurité à coquilles conformes à la spécifcation ANSI Z87.1 pour utiliser l'outil. S'assurer que toutes les autres personnes présentes dans la zone de travail portent des lunettes de sécurité.

PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE

Porter un casque anti-bruit pour assurer une protection auditive. Une exposition prolongée au bruit peut entraîner une perte auditive

NE JAMAIS UTILISER L'OUTIL AVEC DE L'OXYGÈNE OU D'AUTRES GAZ EN BOUTEILLE

L'oxygène et les autres gaz réactifs ou à haute pression en bouteille peuvent provoquer l'explosion de l'outil. Utiliser de l'air comprimé sec à débit régularisé fourni par un compresseur en bon état de marche.

NE PAS DÉPASSER LA PRESSION D'UTILISATION NOMINALE DE 8,3 bars / 120 PSI.

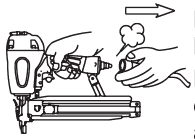
Un dépassement de la pression d'air maximum recommandée peut entraîner l'éclatement du boîtier de l'outil ou une défaillance prématurée des composants de celui-ci.

NE JAMAIS RACCORDER L'OUTIL À UNE ALIMENTATION EN AIR DONT LA PRESSION POURRAIT DÉPASSER 12,4 bars (180 PSI).

L'utilisation d'une alimentation en air à débit régularisé dont la pression dans le tuyau ou la cuve dépasse 12,4 bars (180 psi) peut entraîner l'éclatement de l'outil en cas de panne soudaine du régulateur de pression.

UTILISER UN TUYAU D'AIR CONÇU POUR UNE PRESSION D'AU MOINS 12,4 bars / 180 PSI

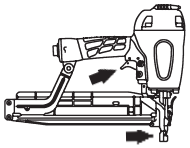
Toujours utiliser un tuyau d'air conçu pour résister à une pression de 12,4 bars / 180 psi ou à la pression maximum potentielle de l'alimentation en air.



POSER UNIQUEMENT UN RACCORD D'AIR DU TYPE À DÉTENTE DANS L'ARRIVÉE D'AIR DE L'OUTIL.

L'utilisation d'un raccord d'air sans détente sur l'outil peut enfermer de l'air à l'intérieur du boîtier de celui-ci et permettre à l'outil d'expulser un clou même après avoir été débranché du tuyau d'air.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



NE PAS ESSAYER D'UTILISER L'OUTIL SI SES COMMANDES ONT ÉTÉ MODIFIÉES OU FONCTIONNENT MAL.

Toute tentative d'utilisation d'un outil dont la gâchette ou le déclencheur fonctionne mal peut entraîner l'expulsion involontaire d'un clou.

UTILISER LES CLOUS CORRECTS

N'utiliser que des clous adaptés à l'outil. L'utilisation de clous dont les spécifcations sont incorrectes peut entraîner un blocage de l'outil ou des blessures graves.

UTILISER DES CLOUS ADAPTÉS À L'APPLICATION.

Si des clous incorrects sont utilisés, la pièce à fxer risque de se briser et le clou d'être projeté.

MAINTENIR L'OUTIL POINTÉ DANS UNE DIRECTION SANS DANGER LORS DU CHARGEMENT DES CLOUS.

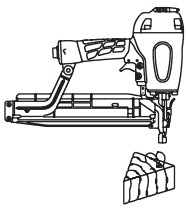
Ne jamais pointer l'outil sur soi ni sur une autre personne lors du chargement des clous.

NE PAS CHARGER L'OUTIL ALORS QUE LA GÂCHETTE OU LE DÉCLENCHEUR EST PRESSÉ.

Le fait de presser la gâchette ou le déclencheur pendant le chargement peut entraîner l'expulsion involontaire d'un clou si ces deux dispositifs sont actionnés accidentellement en même temps.

NE PAS METTRE LE DOIGT SUR LA GÂCHETTE JUSQU'À CE QUE L'OUTIL SOIT EN POSITION DE CLOUAGE.

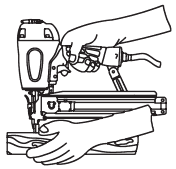
Une secousse inattendue ou un contact soudain avec le corps de l'utilisateur ou d'une autre personne présente peuvent entraîner des blessures graves.



ÉVITER DE CLOUER DANS DES NŒUDS, PAR-DESSUS D'AUTRES FIXATIONS, SUR LE BORD DES PIÈCES À FIXER OU DANS DES MATÉRIAUX FRIABLES.

Le clouage dans des matériaux très durs ou dans les bords des pièces à fxer peut faire dévier les clous par rapport à la pièce à fxer. Les clous projetés peuvent causer des blessures graves.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

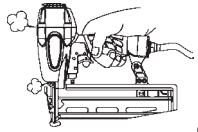


NE PAS APPROCHER LES MAINS NI D'AUTRES PARTIES DU CORPS DE LA ZONE DE FIXATION DES PIÈCES.

Les clous peuvent être déviés et tourner lorsqu'ils sont enfoncés dans la pièce à fxer et s'enfoncer dans les doigts, les mains et d'autres parties du corps se trouvant dans la zone de fxation.

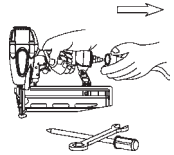
NE PAS TENDRE LE BRAS TROP LOIN NI TRAVAILLER EN DÉSÉQUILIBRE.

L'utilisateur risque d'enfoncer un clou dans son corps ou dans celui d'une autre personne présente s'il perd l'équilibre en travaillant.



NE PAS UTILISER L'OUTIL S'IL FONCTIONNE MAL OU SI DE L'AIR COMMENCE À FUIR.

L'utilisation d'un outil qui fonctionne mal peut entraîner l'expulsion inattendue d'un clou pouvant blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.



DÉBRANCHER L'OUTIL DE SON ALIMENTATION EN AIR AVANT DE LE RECHARGER, DE LE DÉBLOQUER OU DE L'ENTRETENIR.

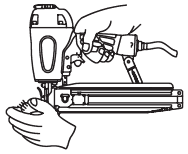
Ne jamais essayer de recharger un outil, de le débloquer ni de l'entretenir sans d'abord le débrancher de son alimentation en

NE JAMAIS LAISSER UN OUTIL CHARGÉ SOUS PRESSION SANS SURVEILLANCE.

Un outil chargé sous pression pourrait être ramassé ou manipulé par quelqu'un qui le connaît mal ou n'a pas lu son manuel.

RANGER LES OUTILS HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

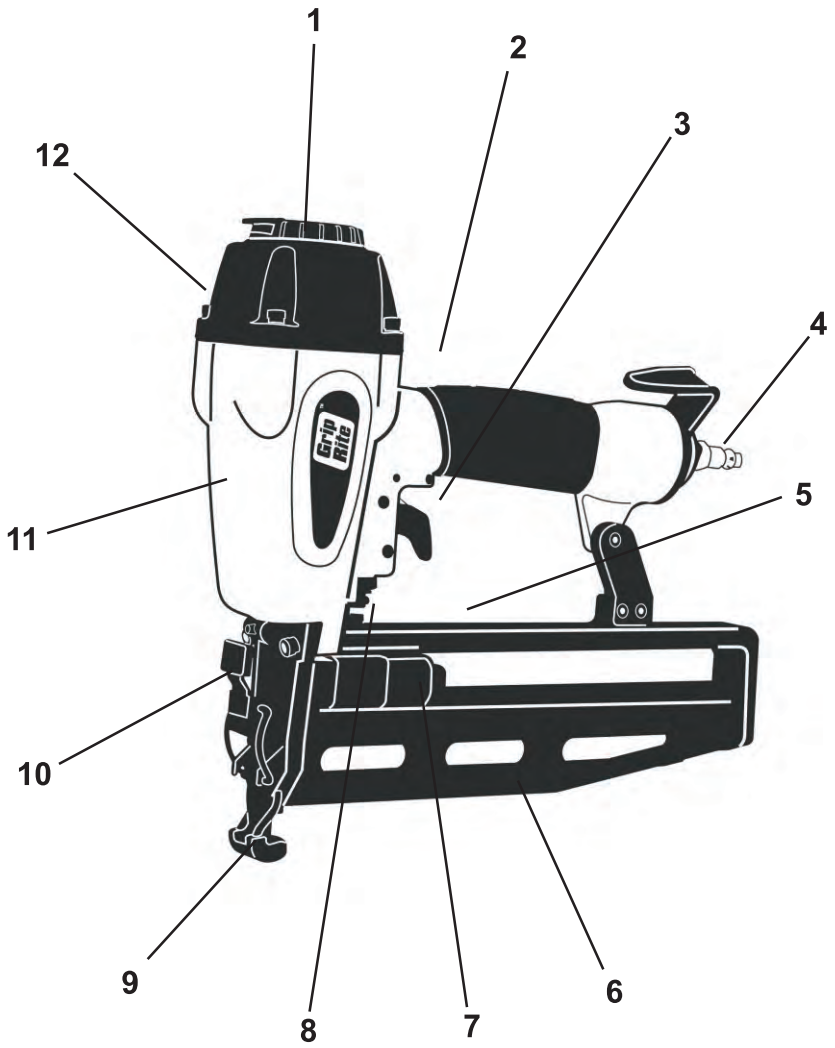
Remettre l'outil dans son coffret de rangement après s'en être servi et le ranger hors de portée.



NE PAS MODIFIER L'OUTIL.

Des modifcations peuvent rendre un outil dangereux et le faire mal fonctionner.

DESCRIPTIONS DES PIÈCES



PART DESCRIPTIONS

1. Déflecteur d'air réglable sur 360° - un réglage sans outil permet de diriger l'échappement d'air à l'écart de l'utilisateur. 12 positions de verrouillage pour un réglage sûr.

2. Poignée rembourrée - le rembourrage de la poignée réduit la fatigue et améliore le confort d'utilisation.

3. Gâchette à sélection de mode - elle permet de sélectionner du bout du doigt l'expulsion simple ou le déclenchement continu.

4. Raccord d'air - le raccord rapide mâle permet un prompt raccordement au tuyau d'air. Un chapeau pare-poussière empêche un encrassement de l'outil lorsque celui-ci n'est pas en service.

5. Autocollant d'avertissement relatif à la sécurité - il offre d'importants rappels de sécurité qui doivent être respectés lors de chaque manipulation, utilisation ou entretien de l'outil.

6. Magasin à bobine de clous - il maintient les clous solidement en place et les empêche d'être endommagés. Il permet une rapide vérification de la taille des clous et de leur quantité.

7. Poussoir à ressort - il permet une avance directe des clous, quelle que soit la position de l'outil. Il se verrouille en position de chargement pour permettre un chargement rapide d'une seule main.

8. Enfoncement réglable - le réglage d'enfoncement, qui s'effectue sans outil sur la cloueuse, permet des ajustements assurant un enfoncement uniforme.

9. Déclencheur avec coussinet antimarques - le mécanisme déclencheur à ressort empêche l'outil d'enfoncer un clou s'il n'est pas appuyé et maintenu contre la surface de la pièce à fixer. Le coussinet antimarques protège les surfaces délicates.

10. Verrou E-Z Clear - il permet d'enlever les clous bloqués du nez sans outil.

11. Boîtier de l'outil - le boîtier en magnésium de l'outil réduit le poids de celui-ci.

12. Chapeau - il assure l'étanchéité du boîtier de l'outil.

Clés Allen métriques - fournies avec l'outil pour permettre le serrage des vis métriques. Les conserver dans le coffret de rangement pour un serrage périodique des vis.

Huile pour outils pneumatiques - huile de faible viscosité conçue pour être utilisée dans les outils pneumatiques et assurant une bonne lubrification des joints toriques et des organes internes.

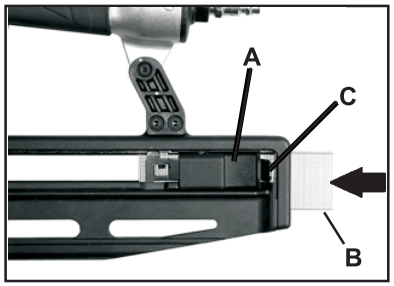
Lunettes de sécurité à coquilles - elles assurent la protection nécessaire des yeux

CHARGEMENT DES CLOUS

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT

⚠ DANGER

Un clou peut être expulsé involontairement si la gâchette et la patte de sûreté sont activées en même temps. Toujours débrancher l'outil de son alimentation en air avant de charger des clous, d'effectuer des réglages ou de procéder à l'entretien. Ne pas mettre le doigt sur la gâchette avant d'être prêt à clouer.



1. Tirer le poussoir (A) pour le mettre en position verrouillée à l'arrière du magasin.

2. Insérer une bande de clous (B) dans l'arrière du magasin et laisser les clous glisser en avant vers le nez de l'outil.

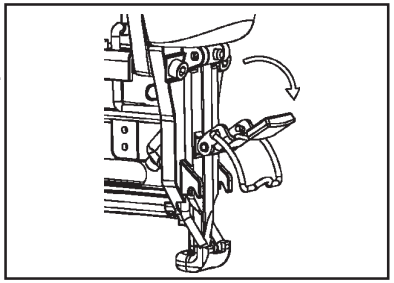
3. Tirer le poussoir (A) en arrière et appuyer sur le levier (C) pour déverrouiller le poussoir, puis faire glisser celui-ci vers l'avant contre les bandes de clous.

4. L'outil est alors chargé et prêt à être raccordé à une alimentation en air pour fonctionner.

DÉBLOCAGE DE L'OUTIL

1. Débrancher l'outil de son alimentation en air à l'aide du raccord rapide.

2. Tirer le poussoir pour le mettre en position verrouillée à l'arrière du magasin.



3. Ouvrir le verrou E-Z Clear et le volet.

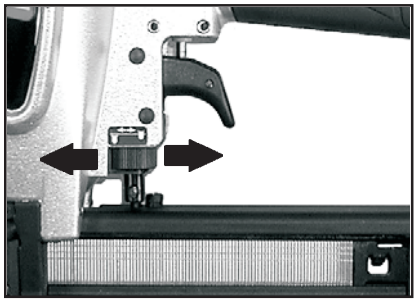
4. Enlever le clou bloqué.

5. Refermer le volet et le verrouiller.

6. Déverrouiller le poussoir et le faire glisser vers l'avant contre les bandes de clous.

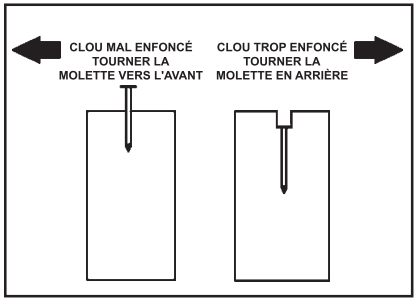
7. Raccorder l'alimentation en air et vérifier que l'outil fonctionne normalement.

RÉGLAGE DE L'ENFONCEMENT DES CLOUS



1. Débrancher l'outil de son alimentation en air à l'aide du raccord rapide.

2. Tourner la molette de réglage en arrière pour réduire l'enfoncement des clous ou vers l'avant pour l'augmenter comme indiqué par les symboles de clous sur l'outil.

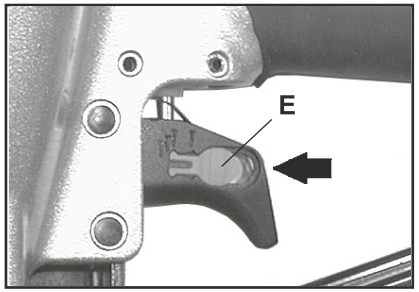


3. Raccorder l'outil à l'alimentation en air et enfoncer quelques clous pour vérifier que l'enfoncement est correct.

4. Régler l'enfoncement selon le besoin pour maintenir un clouage uniforme.

CHOIX DU FONCTIONNEMENT DE LA GÂCHETTE

1. Débrancher l'outil de son alimentation en air à l'aide du raccord rapide.

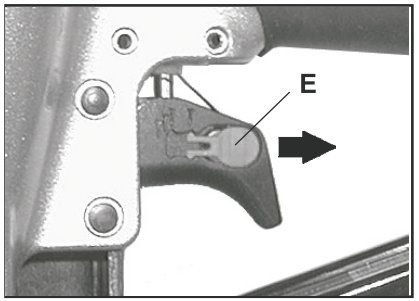


DÉCLENCHEMENT CONTINU

2a. Faire glisser le bouton de sélecteur (E) sur la gâchette à la position avant.

EXPULSION SIMPLE

2b. Faire glisser le bouton de sélecteur (E) sur la gâchette à la position arrière.



3. Raccorder l'outil à son alimentation en air au raccord rapide.

MODE D'EMPLOI DE L'OUTIL

CLOUAGE PAR EXPULSION SIMPLE

1. Tenir solidement l'outil par sa poignée. Ne pas mettre le doigt sur la gâchette tant que l'outil n'est pas en position et qu'on n'est pas prêt à clouer. REMARQUE : l'outil ne se déclenchera pas si on appuie sur la gâchette avant de presser la patte de sûreté.

2. Placer le nez de l'outil sur la pièce à fixer dans la position de clouage souhaitée.

3. Appuyer fermement l'outil contre la pièce à fixer en pressant complètement le déclencheur (patte de sûreté).

4. Appuyer une fois sur la gâchette pour enfoncer un clou.

5. Laisser l'outil rebondir pour s'écarter de la pièce à fixer et relâcher la gâchette pour réarmer le déclencheur. L'outil n'enfoncera pas un autre clou tant que la gâchette n'a pas été relâchée et ne peut fonctionner en mode de déclenchement continu si une gâchette pour expulsion simple est montée.

6. Vérifier le clou pour voir s'il est enfoncé à ras et tourner la molette de réglage d'enfoncement si nécessaire pour obtenir l'enfoncement souhaité.

7. Si les réglages effectués sur l'outil ne donnent pas les résultats souhaités, régler la pression de l'air sur le compresseur. Augmenter la pression d'air pour clouer plus profondément ou dans des matériaux plus durs. Réduire la pression d'air pour clouer moins profondément ou dans des matériaux moins durs. Pour prolonger la vie utile de l'outil et de ses pièces, toujours choisir la pression d'air nécessaire pour clouer à la profondeur souhaitée.

8. Positionner l'outil pour enfoncer le clou suivant et procéder de nouveau comme ci-dessus. Ne jamais approcher les mains ni d'autres parties du corps des zones en cours de clouage.

MÉTHODE DE CLOUAGE PAR DÉCLENCHEMENT CONTINU

1. Pour utiliser cet outil en mode de déclenchement continu, déposer la gâchette pour expulsion simple montée sur l'outil et poser la gâchette à double action fournie avec celui-ci. Positionner le nez de l'outil au-dessus de la pièce à fixer, près de l'endroit où le premier clou doit être enfoncé.

2. Appuyer sur la gâchette et ne pas la relâcher.

3. Cogner le déclencheur (sûreté) contre la pièce à fixer à chaque point où un clou doit être enfoncé.

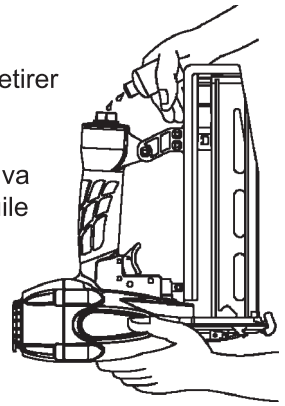
4. Continuer à déplacer l'outil en le faisant rebondir jusqu'à la position de chaque clouage.

5. Relâcher la gâchette une fois le clouage effectué.

ENTRETIEN

L'outil durera plus longtemps et fonctionnera mieux s'il est entretenu régulièrement. Utiliser les informations ci-dessous pour maintenir l'outil en parfait état de marche.

Lubrification



Débrancher l'outil de son alimentation en air et retirer tous les clous chargés. Appliquer 3 à 5 gouttes d'huile pour outils pneumatiques (fournie) dans l'entrée d'air deux ou trois fois par jour. Si l'outil va être utilisé dehors pendant l'hiver, utiliser une huile pour service en hiver conçue pour les outils pneumatiques afin d'empêcher du givre de se former à l'intérieur de l'outil. Ne pas utiliser d'autres types de lubrifiants pour cet outil car ils peuvent contenir des produits chimiques pouvant attaquer les joints toriques et d'autres composants de l'outil. Vidanger quotidiennement les cuves de compresseur et les tuyaux.

Nettoyage

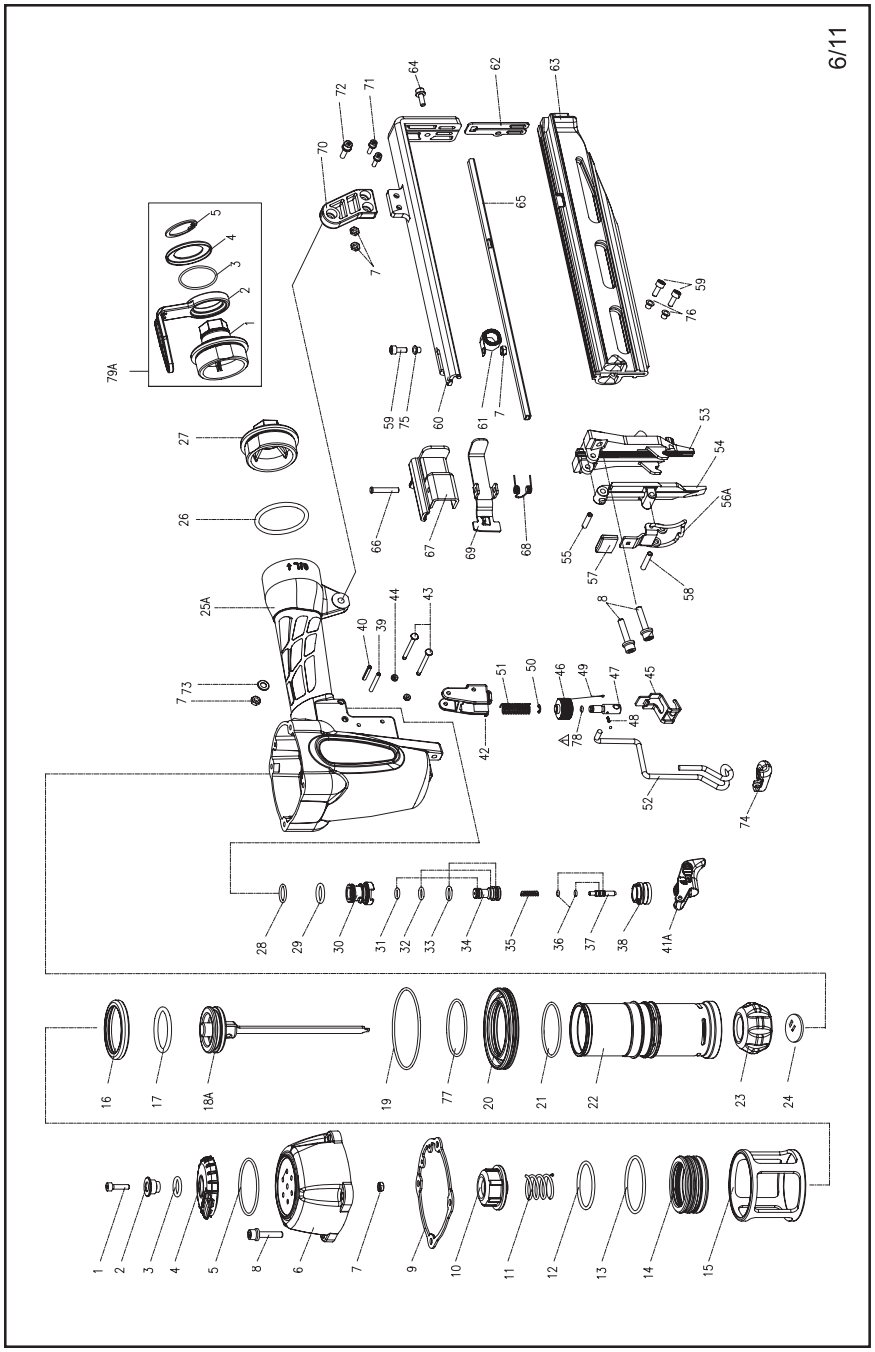
Débrancher l'outil de son alimentation en air et retirer tous les clous chargés. Frotter l'outil avec une brosse de nettoyage ou un chiffon propre. Ouvrir le volet de cliquet d'avance et le couvercle du magasin, puis brosser pour enlever la crasse et les débris. Vérifier la zone entourant la gâchette et le déclencheur, et nettoyer selon le besoin.

Vérification de la gâchette

Vérifier quotidiennement le fonctionnement de la gâchette pour confirmer qu'il est correct en mode d'expulsion simple.

1. Presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger sans appuyer sur la gâchette.
   L'OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.
2. Tenir l'outil au-dessus d'une surface ne présentant aucun danger et appuyer sur la gâchette sans presser le déclencheur.
   L'OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.
3. Appuyer sur la gâchette sans la relâcher, puis presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger.
   L'OUTIL NE DOIT PAS SE DÉCLENCHER.
4. Sans mettre le doigt sur la gâchette, presser le déclencheur contre une surface ne présentant aucun danger. Maintenir l'outil pressé contre la surface et appuyer sur la gâchette. **L'OUTIL DOIT SE DÉCLENCHER UNE FOIS.**
5. La gâchette doit revenir à sa position normale chaque fois qu'on la relâche.

SCHÉMA DÉTAILLÉ



NOMENCLATURE DES PIÈCES

ARTICLE	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	GRTN1880	Boulon tête creuse
2	GRTN660	Douille de déflecteur
3	GRTN2240	Joint torique
4	GRTN670	Déflecteur d'échappement
5	GRTN2480	Joint torique
6	GRTN2960	Chapeau
7	GRTN2070	Contre-écrou
8	GRTN1930	Boulon tête creuse
9	GRTN680	Joint de chapeau
10	GRTN690	Arrêtoir à piston
11	GRTN710	Ressort
12	GRTN2270	Joint torique
13	GRTN2260	Joint torique
14	GRTN700	Piston, clapet de tête
15	GRTN720	Joint de cylindre
16	GRTN730	Joint d'étanchéité
17	GRTN2250	Joint torique
18A	GRTN760	Tige de poussée
19	GRTN2280	Joint torique
20	GRTN750	Entretoise de cylindre
21	GRTN2330	Joint torique
22	GRTN740	Cylindre
23	GRTN770	Amortisseur
24	GRTN780	Guide de poussée
25A	GRTN2970	Corps
26	GRTN4430	Joint torique
27	GRTN4450	Capuchon
28	GRTN2220	Joint torique
29	GRTN2240	Joint torique
30	GRTN630	Clapet
31	GRTN2100	Joint torique
32	GRTN6250	Joint torique
33	GRTN2170	Joint torique
34	GRTN805	Tige de commande
35	GRTN640	Ressort
36	GRTN2230	Joint torique
37	GRTN8130	Piston de compression
38	GRTN820	Chapeau de piston de compression
39	GRTN2550	Goupille creuse
40	GRTN2530	Goupille creuse
41A	GRTN8090	Gâchette
42	GRTN3807	Guide de déclencheur
43	GRTN790	Axe de gâchette
44	GRTN2210	Bague
45	GRTN8140	Déclencheur supérieur
46	GRTN920	Écrou de réglage
47	GRTN900	Tenon de réglage
48	GRTN930	Ressort de réglage
49	GRTN2640	Bille d'acier
50	GRTN2660	Anneau de retenue en E
51	GRTN890	Ressort de sécurité
52	GRTN950	Tenon inférieur de sécurité
53	GRTN850	Nez
54	GRTN840	Volet inférieur
55	GRTN2570	Goupille creuse
56A	GRTN860	Verrou de volet
57	GRTN870	Poignée de volet
58	GRTN2580	Goupille creuse
59	GRTN1870	Boulon tête creuse
60	GRTN1030	Couvercle de magasin
61	GRTN140	Ressort
62	GRTN1060	Arrêtoir à ressort
63	GRTN960	Magasin
64	GRTN2680	Boulon tête creuse
65	GRTN970	Revêtement guide de clou
66	GRTN990	Axe de galet
67	GRTN1010	Guide de poussoir
68	GRTN1040	Ressort
69	GRTN1000	Poussoir
70	GRTN1020	Entretoise
71	GRTN2690	Boulon tête creuse
72	GRTN2700	Boulon tête creuse
73	GRTN2590	Rondelle
74	GRTN910	Patin en caoutchouc
75	GRTN980	Douille
76	GRTN1050	Entretoise
77	GRTN2140	Joint torique
78	GRTN7260	Joint torique
79A	GRTN4150	Belt hook Assembly
79A-1	GRTN4480	Capuchon
79A-2	GRTN4110	Crochet pour ceinture
79A-3	GRTN4140	Joint torique
79A-4	GRTN4120	Couvre-crochet pour ceinture
79A-5	GRTN4440	Anneau retenue en forme de croissant

A	GRDAK200	Kit tige de poussée
B	GRRBK200	Kit remise à neuf
C	MANGRTFN250	Manuel d'utilisation
D	CASEFN250	Tool Case
E	GRTRK700	Soupape de gâchette

DÉPANNAGE DE L'OUTIL

Cet outil pneumatique est conçu pour offrir une longue vie utile et fonctionner sans problème. Si toutefois un problème de fonctionnement se pose, utiliser les informations ci-dessous pour déterminer la façon de le résoudre.

⚠ DANGER

Toujours débrancher l'outil de son alimentation en air avant de procéder à tout entretien. Le fait d'essayer de corriger un problème alors que l'outil est sous pression peut entraîner des blessures causées par l'expulsion d'un clou ou la mise en marche de l'outil.

PROBLÈMES DE CLOUAGE	
PROBLÈME	**MESURE CORRECTRICE**
Les clous ne s'enfoncent pas complètement.	AU NIVEAU DE L'OUTIL: tourner la molette de réglage pour augmenter l'enfoncement. Ajouter 2 ou 3 gouttes d'huile pour outils pneumatiques.
	AU NIVEAU DU COMPRESSEUR : augmenter la pression de l'air. Ne pas dépasser 8,3 bars / 120 psi.
Les clous ne s'enfoncent pas complètement.	Lame de poussée usée ou cassée. Voir le concessionnaire pour s'en procurer une de rechange.
Les clous ne s'enfoncent pas complètement lors d'un clouage en succession rapide.	Débit d'air insuffsant. Utiliser un tuyau de plus grand diamètre. Utiliser un compresseur à cuve plus grande. Utiliser des tuyaux aussi courts que possible. Vérifer qu'ils ne sont pas entortillés ni obstrués.
Les clous s'enfoncent trop profondément.	U NIVEAU DE L'OUTIL: Tourner la molette de réglage pour réduire l'enfoncement.
	AU NIVEAU DU COMPRESSEUR : Réduire la pression de l'air (mais pas à moins de 4,8 bars / 70 psi).

PROBLÈMES DE CLOUAGE	
L'outil fonctionne mais n'enfonce aucun clou.	Vérifer le magasin pour voir si un clou est bloqué. Débloquer le magasin et le recharger. Vérifer la bande de clous pour s'assurer que l'avance s'effectue sans à-coups dans le magasin.
L'outil ne fonctionne pas - un clou est bloqué dans son nez, ce qui l'empêche de fonctionner.	Enlever le clou bloqué. Vérifer le magasin pour voir s'il contient des clous incorrects, tordus ou détachés et jetez ceux-ci. Le recharger de clous Grip-Rite™.
L'outil a une fuite d'air.	Rechercher l'origine de la fuite, puis resserrer les raccords et les vis selon le besoin. Ne plus utiliser l'outil si de l'air fuit au niveau de la gâchette ou de l'échappement. S'adresser au concessionnaire.

VÉRIFICATIONS DE L'OUTIL

Maintenir la cloueuse en parfait état de marche en la vérifant quotidiennement. La faire réparer par le concessionnaire Grip-Rite™si une pièce est défectueuse ou si des problèmes de fonctionnement sont découverts. Ne jamais utiliser un outil qui fonctionne mal - cela pourrait entraîner des blessures graves.

Déclencheur et gâchette

Vérifer que le déclencheur fonctionne bien avant chaque utilisation. Il doit se dé placer librement et revenir en position d'extension lorsqu'on l'écarte de la pièce à fxer. La gâchette doit fonctionner librement.

Contrôle quotidien

- Vérifer les pièces pour voir si elles sont cassées, endommagées ou trop usées, puis les réparer ou les remplacer selon le besoin.
- Vérifer la gâchette, le chapeau et le nez pour voir s'il y a des fuites d'air. Débrancher immédiatement l'outil de son alimentation en air en cas de fuite et le faire réparer par le concessionnaire.
- S'assurer que toutes les vis sont bien serrées.

GARANTIE DE L'OUTIL PNEUMAATIQUE ET DU COMPRESSEUR

commercialisés sous la marque ***GRIP-RITE®***sont garantis comme étant libres de défauts de fabrication et de matières (à l'exception des joints toriques en caoutchouc, amortisseurs, joints, lames de poussée, jauges et filtres à air) pendant une période de trois ans pour les outils et d'un an pour les compresseurs à compter de la date d'achat initiale.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque :

- Le reçu d'origine (ou une copie de celui-ci) indiquant la date d'achat initiale n'est pas joint aux outils ou compresseurs envoyés pour réparation au titre de la garantie
- L'outil ou le compresseur a fait l'objet d'un usage incorrect ou abusif, ou a été mal entretenu
- Des modifications ont été apportées à l'outil ou au compresseur d'origine
- Des réparations de l'outil ou du compresseur d'origine ont été tentées ou effectuées par tout établissement autre qu'un centre de réparation sous garantie appartenant à ou agréé par **PRIMESOURCE®**
- Des pièces d'une marque autre que ***GRIP-RITE TOOLS™*** ou ***GRIP-RITE COMPRESSORS™*** ont été utilisées
- L'outil a été endommagé par suite de l'utilisation de clous non agréés par PRIMESOURCE®*
- Les réparations nécessaires sont dues à l'usure normale
- L'outil ou le compresseur a été mal emballé, ce qui explique qu'il ait été endommagé en cours de transport à destination du centre de réparation sous garantie.

*Les fixations agréées incluent celles des marques ***GRIP-RITE FAS'NERS*** ™ et ***FAS'NERS UNLIMITED*** ™

PRIMESOURCE® NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU IMMATÉRIELS QUELCONQUES RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE CES PRODUITS. LE PRÉSENT DÉSAVEU S'APPLIQUE AUSSI BIEN PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE QU'APRÈS SON EXPIRATION.

LA PRÉSENTE GARANTIE SE SUBSTITUE EXPLICITEMENT ÀTOUTES LESAUTRES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU TACITES,Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER (SAUF DANS LES AUTRES CAS PRÉVUS PAR LA LOI).

Cette garantie limitée confère des droits précis, auxquels peuvent également s'ajouter d'autres droits variant d'une province à l'autre.

INFORMATIONS RELATIVESAU SERVICEAPRÈS-VENTE DES OUTILS PNEUMATIQUES ET COMPRESSEURS

En cas de problèmes mécaniques affectant le matériel pendant sa vie utile, les options suivantes en termes de réparation et de pièces sont offertes :

- Appeler le (800) 676-7777 pour être aiguillé vers le centre de distribution**GRIP-RITE®** le plus proche et dirigé vers le centre de réparation sous garantie le plus proche.
- Entrer en communication avec notre site Web à pour obtenir une liste de nos centres de réparation agréés.
- Contacter directement le centre de garantie de l'usine **GRIP-RITE®** par téléphone au: (800) 207-9259 ou par télécopie au: (800)207-9614

MESURES À PRENDRE POUR EXPÉDIER DES OUTILS :

- Emballer le produit convenablement pour éviter qu'il soit endommagé en cours de transport (dans le cas des outils pneumatiques, l'emballagemoulé-soufflédorigine est considéré comme acceptable).
- Fournir l'original ou une copie du reçu indiquant la date d'achat initiale
- Garantir l'envoi auprès du transporteur

PRIMESOURCE® ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable si un outil ou compresseur expédié au centre de réparation sous garantie **PRIMESOURCE®** est perdu ou endommagé par le transporteur.

UTILISER DES CLOUS GRIP-RITE® D'ORIGINE POUR OPTIMISER LES PERFORMANCES

Distributed by/Distribuido por:
PRIMESOURCE®
BUILDING PRODUCTS, INC.
Irving, Texas 75038 USA

Imported by/Importé par:
PRIMESOURCE®
BUILDING PRODUCTS CANADA LTD.
Irving, Texas 75038 USA